CONGA
ROCKSTAR

CONGA ROCKSTAR 2000 WET&DRY LIBERTY

Aspirador de sólidos y líquidos con batería y motor digital/
Wet & dry vacuum cleaner with battery and digital motor.



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 7
Instructions de sécurité 10
Sicherheitshinweise 13
Istruzioni di sicurezza 16
Instruções de segurança 19
Veiligheidsvoorschriften 22
Instrukcje bezpieczeństwa 25
Bezpečnostní pokyny 28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 31
2. Antes de usar 31
3. Funcionamiento 32
4. Limpieza y mantenimiento 34
5. Resolución de problemas 35
6. Especificaciones técnicas 36
7. Reciclaje de electrodomésticos 36
8. Garantía y SAT 36

INDEX

1. Parts and components 37
2. Before use 37
3. Operation 38
4. Cleaning and maintenance 40
5. Troubleshooting 41
6. Technical specifications 41
7. Disposal of old electrical appliances 42
8. Technical support and warranty 42

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 43
2. Avant utilisation 43
3. Fonctionnement 44
4. Nettoyage et entretien 46
5. Résolution de problèmes 47
6. Spécifications techniques 48
7. Recyclage des électroménagers 48
8. Garantie et SAV 48

INHALT

1. Teile und Komponenten 50
2. Vor dem Gebrauch 50
3. Bedienung 51
4. Reinigung und Wartung 53
5. Problembehebung 54
6. Technische Spezifikationen 55
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten 55
8. Garantie und Kundendienst 55

INDICE

1. Parti e componenti 57
2. Prima dell'uso 57
3.Funzionamento 58
4. Pulizia e manutenzione 60
5. Risoluzione dei problemi 61
6. Specifiche tecniche 61
7. Riciclaggio di elettrodomestici 62
8. Garanzia e SAT 62

ÍNDICE

1. Peças e componentes 63
2. Antes de usar 63
3. Funcionamento 64
4. Limpeza e manutenção 66
5. Resolução de problemas 67
6. Especificações técnicas 67
7. Reciclagem de eletrodomésticos 68
8. Garantia e SAT 68

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 69
2. Voor u het toestel gebruikt 69
3. Werking 70
4. Schoonmaak en onderhoud 72
5. Probleemoplossing 73
6. Technische specificaties 73
7. Recyclage van huishoudtoestellen 74
8. Garantie en technische ondersteuning 74

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 75
2. Przed użyciem 75
3. Funkcjonowanie 76
4. Czyszczenie i konserwacja 78
5. Rozwiązywanie problemów 79
6. Specyfikacja techniczna 79
7. Recykling sprzętu AGD 80
8. Gwarancja i SAT 80

OBSAH

1. Části a složení 81
2. Před použitím 81
3. Fungování 82
4. Čištění a údržba 84
5. Řešení problémů 85
6. Technické specifikace 85
7. Recyklace elektrospotřebičů 86
8. Záruka a technický servis 86

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.
Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
Utilice el dispositivo únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios proporcionados o recomendados por Cecotec.
No sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.
Nunca tire del cable de alimentación para desconectarlo, tire firmemente del enchufe.
No deje que el cable toque superficies calientes. Tenga especial cuidado cuando aspire escaleras. No pase el producto por encima del cable de alimentación. No ponga el aspirador en funcionamiento si tiene el cable o el conector dañado.
Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes en movimiento del dispositivo.
Este dispositivo está diseñado para ser utilizado sin temporizador ni mando a distancia.
No utilice el aparato para aspirar sustancias ni líquidos inflamables ni combustibles como gasolina.
No recoja nada que queme o esté humeando, como cigarrillos, cerillas o brasas.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
Apague todos los controles antes de desconectar el dispositivo de la toma de corriente. No deje el aspirador sin supervisión

mientras esté en funcionamiento. Desconecte el cable de alimentación cuando no se esté utilizando y antes de llevar a cabo tareas de reparación. No toque el enchufe con las manos húmedas.
No doble en exceso la manguera si la fuerce para alargarla, esto podría deformarla o dañarla.
El aspirador solo puede utilizarse con la batería especificada. En caso de utilizar otra batería, la garantía no cubrirá cualquier accidente que pueda ocasionar.
No deje que la parte de la tapa penetre en agua ni la enjuague para evitar que entre agua en las partes electrónicas.
Guarde el dispositivo a cubierto y en lugar fresco y seco.
Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar y de reparar el aparato.
No lo utilice en el exterior ni en condiciones climáticas adversas.
No se aceptará ninguna responsabilidad de cualquier daño causado por el incumplimiento de las instrucciones de este manual o por cualquier otro mal uso del producto.
Los aparatos eléctricos deben ser reparados únicamente por profesionales. Reparaciones inapropiadas pueden dar lugar a riesgos considerables.
El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.
Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Instrucciones de la batería
El dispositivo incluye una batería de ion-litio, no la queme ni exponga a temperaturas altas ya que pueden explotar.
Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar la batería por primera vez después de un periodo largo de inactividad. Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo, y asegúrese de cargar y descargar la batería al menos una vez cada 3 meses.
La batería de Ion Litio debe cargarse en temperaturas ambientes especificadas en las instrucciones de la batería, temperaturas bajas (por ejemplo, bajo 0 ºC) o altas (por ejemplo, superiores a 45 ºC) podría dañar seriamente la batería y afectar a su seguridad.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance.
Keep this instruction manual for future reference or new users.
Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

This appliance is intended for home use only.
Use only as described in this manual. Use only accessories recommended by or provided by Cecotec.
Do not immerse the whole unit into water or other liquids.
Never pull the supply cord to unplug it; instead, grasp the plug firmly and pull to disconnect it.
Do not let the cord to touch hot surfaces. Use extra care when cleaning on stairs. Do not run the appliance over the cord. Do not operate the cleaner with a damaged cord or plug.
Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving or suctioning parts.
This device is intended for use without a timer or remote control.
Do not use this appliance to vacuum flammable or combustible liquids such as gasoline.
Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
If the supply cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person, in order to avoid any damage.
Please turn off all controls before unplugging the appliance from electrical outlets. Do not leave the cleaner unattended while in operation. Unplug the electrical cord when not in use and before doing maintenance. Do not touch the plug or the vacuum cleaner with wet hands.
The hose cannot be overly bent and forced to elongate, otherwise the hose will be deformed or damaged.
The vacuum cleaner can only use the specified battery pack. If other battery packs are used, it will not be covered by the warranty if an accident occurs.
Do not allow the lid part to penetrate into the water or rinse with water to prevent water from entering the electronic parts.

Store your appliance indoors in a cool, dry area.
The plug must be removed from the socket before cleaning or doing maintenance on the appliance.
Do not use outdoors under adverse weather conditions.
No liability can be accepted for any damage caused by noncompliance with these instructions or any other improper use or mishandling.
Only relevant professionals can repair electrical equipment. Improper repairs may result in considerable risk.
The appliance is not intended to be used by children under the age of 8.
It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Battery instructions
This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate or expose them to high temperatures, as they may explode.
Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and

dispose of immediately in accordance with local regulations.
Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails or screws.
Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery. When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged, and ensure that the battery is charged and discharged at least once every three months.
Li-ion battery should be charged under an ambient temperature specified by the battery user instruction, an environment with a low (e.g., below 0°C) or high (e.g., above 45°C) temperature could cause serious battery safety problem.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Utilisez cet appareil comme indiqué dans ce manuel d'instructions. Utilisez seulement les accessoires fournis ou recommandés par Cecotec.
Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez fermement sur la prise.
Ne laissez pas le câble toucher les surfaces chaudes. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil près des escaliers.

Ne placez pas le produit au-dessus du câble d'alimentation. N'allumez pas l'appareil si le câble ou le connecteur sont abîmés.
Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des parties en mouvement du produit.
Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner au travers des minuteries ni des télécommandes sans fil.
N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des substances, de liquides inflammables ou de combustibles, comme l'essence.
Ne ramassez rien qui brûle ou qui ait de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des braises.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher de la prise de courant. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas et juste avant de mener à terme des tâches d'entretien. Ne touchez pas la prise de courant avec les mains humides.
Ne tordez en excès le tuyau car cela pourrait la déformer ou l'abîmer.
L'aspirateur peut être seulement utilisé avec la batterie spécifiée. Si une autre batterie est utilisée, la garantie ne couvre pas les accidents qui pourraient survenir.
Ne laissez pas la partie du couvercle entrer dans l'eau et ne le rincez pas pour éviter que de l'eau ne pénètre dans les parties électroniques.
Rangez l'appareil dans un lieu protégé, frais et sec.
Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil, débranchez-le de la prise de courant.

Ne l'utilisez pas en extérieur ou avec des conditions météorologiques défavorables.
Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages provoqués par le non-respect des instructions de ce manuel ni par une mauvaise utilisation de l'appareil.
Les appareils électriques doivent être réparés seulement par des professionnels. Des réparations inadéquates peuvent entraîner des risques considérables.
L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.
Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Instructions de la batterie
L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité. Assurez-vous toujours que la batterie soit chargée à 100 % si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant longtemps et de charger et de décharger la batterie au moins une fois tous les 3 mois.
La batterie lithium-ion doit être chargée aux températures ambiantes spécifiées dans les instructions de la batterie, des températures basses (par exemple inférieures à 0°C) ou élevées (par exemple supérieures à 45°C) pourraient sérieusement endommager la batterie et affecter sa sécurité.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.
Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt.
Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur von Cecotec geliefertes oder empfohlenes Zubehör.
Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um es auszustecken, sondern ziehen Sie fest am Stecker.
Lassen Sie das Kabel auf keine heißen Oberflächen. Seien Sie

besonders vorsichtig, wenn Sie Treppen staubsaugen. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Betreiben Sie den Staubsauger nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.
Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen des Gerätes fern.
Dieses Gerät ist so konzipiert, dass es ohne Zeitschaltuhr oder Fernbedienung verwendet werden kann.
Verwenden Sie das Gerät nicht zum Ansaugen entflammbarer oder brennbarer Stoffe oder Flüssigkeiten wie z.B. Benzin.
Nehmen Sie nichts auf, was brennt oder raucht, wie z.B. Zigaretten, Streichhölzer oder Glut.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie das Gerät von der Steckdose trennen. Lassen Sie den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist. Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie Reparaturarbeiten durchführen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
Biegen Sie den Schlauch nicht zu stark, wenn Sie ihn gewaltsam verlängern, da er dadurch verformt oder beschädigt werden könnte.
Der Staubsauger kann nur mit der angegebenen Batterie betrieben werden. Wenn eine andere Batterie verwendet wird, deckt die Garantie keine Unfälle ab, die auftreten können.
Lassen Sie das Deckelteil nicht ins Wasser kommen und spülen Sie es nicht ab, um das Eindringen von Wasser in die elektronischen Teile zu verhindern.
Bewahren Sie das Gerät unter Abdeckung und an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose.
Nicht im Freien oder bei schlechten Wetter verwenden.
Es wird keine Verantwortung für Schäden übernommen, die durch Nichtbeachtung des Handbuch oder durch einen anderen Missbrauch des Produkts entstehen.
Elektrische Geräte sollten nur von Fachleuten repariert werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Risiken führen.
Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden.
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.
Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Batterieanweisungen
Das Gerät ist mit einer Lithium-Ionen-Akku ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.
Sowohl die Batterie als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der

Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er neu ist oder bevor Sie den Akku nach einer langen Zeit der Inaktivität zum ersten Mal verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie 100% geladen wurde, wenn Sie das Gerät in einem langen Zeitraum nicht benutzt haben, und, dass Sie die Batterie mindestens einmal jede drei Monate laden und entladen.
Der Lithium-Ionen-Akku muss bei den in der Batterieanleitung angegebenen Umgebungstemperaturen geladen werden. Niedrige Temperaturen (z. B. unter 0 °C) oder hohe Temperaturen (z. B. über 45 °C) können den Akku ernsthaft beschädigen und seine Sicherheit beeinträchtigen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale.
Utilizzare il dispositivo esclusivamente come descritto in

questo manuale. Utilizzare solamente accessori forniti o suggeriti da Cecotec.
Non sommergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo, tirare saldamente dalla presa.
Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Prestare particolare attenzione alla pulizia delle scale. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Non mettere lin funzione il microonde se il cavo o la spina presentano un difetto o non funziona correttamente.
Mantenere i capelli, indumenti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.
Questo dispositivo è stato progettato per l'uso senza timer o telecomando a distanza.
Non utilizzare l'apparato per aspirare sostanze, liquidi infiammabili o combustibili come benzina.
Non raccogliere oggetti che bruciano o con fumo, come sigarette, ceneri o brace.
Se il cavo di alimentazione è stato danneggiato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
Spegnere tutti i controlli prima di scollegare il dispositivo dalla corrente. Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzionamento. Scollegare il cavo di alimentazione quando non in uso e prima di procedere con riparazioni. Non toccare la spina con le mani umide.
Non piegare in eccesso il tubo se forzato per allungarla questo potrebbe deformarla o danneggiarla.
L'aspirapolvere funziona solamente con la batteria specificata. Nel caso di utilizzare un'altra batteria, la garanzia non coprirà alcun incidente che possa provocare.
Non lasciare che la parte del coperchio penetri in acqua né risciacquare per evitare che entri acqua nelle parti elettroniche.

Conservare il dispositivo in luogo coperto, asciutto e fresco.
Scollegare la presa della corrente prima di pulire o riparare l'apparato.
Non utilizzare in condizioni climatiche non favorevoli.
Non si accetterà nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivate dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.
Gli apparati elettrici devono essere riparati solamente da professionali. Riparazioni inappropriate possono dare luogo a rischi considerevoli.
L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.
Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.
Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Istruzioni della batteria
Il dispositivo include una batteria in litio, non bruciarla nè esporla ad alte temperature, potrebbe esplodere.
Sia la batteria che le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare la batteria e gettarla immediatamente

secondo la normativa locale.
Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come clips, monete, chiavi, chiodi o viti.
Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività. Verificare sempre che la batteria sia caricata al 100 % se non utilizzara per molto tempo, caricare e scaricare la batteria almeno una volta ogni 3 mesi.
La batteria in Ion Litio deve essere ricaricata in temperature ambiente specificate nelle istruzioni della batteria, temperature basse (ad esempio inferiori a 0 ºC) o alte (superiori a 45 ºC) potrebbe danneggiare la batteria e ripercuotere sulla sua sicurezza.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.
Utilize o dispositivo exclusivamente como descrito neste manual. Utilize exclusivamente acessórios fornecidos ou recomendados pela Cecotec.
Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
Nunca puxe pelo cabo de alimentação para o desligar, puxe firmemente na ficha.
Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Tenha

especial cuidado ao limpar em escadas. Não passe o produto sobre o cabo de alimentação. Não utilize o aspirador com um cabo ou conector danificado.
Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.
Este dispositivo foi concebido para ser utilizado sem temporizador ou controlo remoto.
Não utilize o aparelho para aspirar substâncias inflamáveis ou combustíveis como por exemplo gasolina.
Não apanhe nada que arda ou fume, tais como cigarros, fósforos ou brasas.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
Desligue todos os controlos antes de desligar o dispositivo da tomada elétrica. Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto estiver em funcionamento. Desligue o cabo de alimentação quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar trabalhos de reparação. Não toque na ficha com as mãos húmidas.
Não dobre demasiado a mangueira se a forçar a alongar, isto pode deformá-la ou danificá-la.
O aspirador só pode ser utilizado com a bateria especificada. Se for utilizada outra bateria, a garantia não cobrirá quaisquer acidentes que possam ocorrer.
Não deixe a parte da tampa entrar em água ou nem a enxague para evitar a entrada de água nas partes eletrónicas.
Armazenar o dispositivo no interior e num lugar fresco e seco.
Antes de limpar ou reparar, desligue o aparelho da corrente.
Não o utilize ao ar livre ou em condições meteorológicas adversas.
Não se aceita nenhuma responsabilidade de qualquer dano

causado pelo incumprimento das instruções de segurança deste manual ou por qualquer outra utilização indevida do produto.
Os aparelhos elétricos só devem ser reparados por profissionais. Reparações incorretas podem conduzir a riscos consideráveis.
O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos.
Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto.
É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Instruções da bateria
O dispositivo inclui uma bateria de Íon-Lítio, não queime nem exponha a temperaturas altas, já que poderá explodir.
Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deita gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo

período de inatividade. Certificante sempre de que a bateria está carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo e de carregar e descarregar a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses.
A bateria de iões de lítio deve ser carregada às temperaturas ambientes especificadas nas instruções da bateria, temperaturas baixas (por exemplo abaixo de 0°C) ou temperaturas altas (por exemplo acima de 45°C) podem danificar seriamente a bateria e afetar a sua segurança.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.
Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen accessoires die door Cecotec worden aanbevolen of geleverd.
Dompel het toestel niet onder in water of eender welke andere vloeistof.
Trek nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen maar aan de stekker.
Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Wees vooral voorzichtig bij het zuigen van trappen. Zet het product niet op de voedingskabel. Gebruik de stofzuiger niet met een beschadigde kabel of connector.
Houd haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen en de bewegende onderdelen van het toestel.

Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt zonder een timer of afstandsbediening.
Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare stoffen of vloeistoffen zoals benzine op te zuigen.
Vang niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten of lucifers.
Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
Schakel alle bedieningselementen uit voordat u het apparaat uit het stopcontact haalt. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Koppel het netsnoer los als het niet in gebruik is en voordat u reparaties uitvoert. Raak de stekker en het stopcontact niet aan met natte handen.
Buig de slang niet te ver door als u hem wilt verlengen, dit kan hem vervormen of beschadigen.
De stofzuiger kan alleen worden gebruikt met de gespecificeerde batterij. Als er een andere batterij wordt gebruikt, dekt de garantie geen ongelukken die zich kunnen voordoen.
Laat het dekselgedeelte niet in het water terechtkomen en spoel het niet uit om te voorkomen dat er water in de elektronische onderdelen terechtkomt.
Als u het toestel opbergt dek het dan af en bewaar het op een koele, droge plaats.
Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of repareert.
Niet buitenshuis of in slechte weersomstandigheden gebruiken.
Cecotec is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het product of voor schade die veroorzaakt wordt door het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
Elektrische apparaten mogen alleen door professionals worden gerepareerd. Onjuiste reparaties kunnen tot aanzienlijke risico's leiden.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar.
Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

Instructies voor de batterij
Het apparaat bevat een lithium-ion batterij. Steek de batterij niet in brand en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, dit zou de batterij kunnen laten ontploffen.
Zowel kleine als grote batterijen zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
Vermijd dat de batterij in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt heeft. Zorg

ervoor dat de batterij 100% is opgeladen als u het toestel gedurende langere tijd niet heeft gebruikt. Laat de batterij minstens een keer om de 3 maanden op- en ontladen.
De lithium-ionenbatterij moet worden opgeladen bij de in de handleiding van de batterij aangegeven omgevingstemperaturen, lage temperaturen (bijv. onder 0°C) of hoge temperaturen (bijv. boven 45°C) kunnen de batterij ernstig beschadigen en uw veiligheid in gevaar brengen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.
Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
Używaj urządzenia tylko w sposób opisany w tej instrukcji.
Używaj tylko akcesoriów dostarczonych lub zalecanych przez Cecotec.
Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.
Nigdy nie szarp za przewód zasilający, aby go odłączyć, mocno pociągnij za wtyczkę.
Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni.
Zachowaj szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów.
Nie przesuwaj produktu nad przewodem zasilającym. Nie uruchamiaj odkurzacza, jeśli ma uszkodzony kabel lub złącze.
Włosy, odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.
To urządzenie jest przeznaczone do użytku bez timera lub pilota.

Nie używaj urządzenia do odkurzania łatwopalnych lub łatwopalnych substancji lub cieczy, takich jak benzyna.
Nie odkurzaj palących się lub dymiących przedmiotów tj. palące się papierosy, zapałki lub płomienie.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
Wyłącz wszystkie elementy sterujące przed odłączeniem urządzenia od gniazdka elektrycznego. Nie pozostawiaj odkurzacza bez nadzoru podczas jego działania. Odłącz kabel zasilający, gdy nie jest używany i przed przystąpieniem do naprawy. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
Nie zginaj nadmiernie węża, jeśli używasz go na siłę, aby go wydłużyć, może to spowodować jego odkształcenie lub uszkodzenie.
Odkurzacza można używać tylko z określonym akumulatorem. W przypadku użycia innej baterii gwarancja nie obejmuje wypadków, które może spowodować.
Nie pozwól, aby nakładka nasiąkła wodą ani nie spłukuj jej, aby woda nie dostała się do części elektronicznych.
Przechowuj urządzenie pod przykryciem w chłodnym, suchym miejscu.
Przed czyszczeniem i naprawą urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
Nie używaj go na zewnątrz ani w złych warunkach pogodowych.
Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji lub jakimkolwiek innym niewłaściwym użyciem produktu.
Urządzenia elektryczne powinny być naprawiane wyłącznie przez profesjonalistów. Nieprawidłowe naprawy mogą

prowadzić do poważnych zagrożeń.
Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.
Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Instrukcje dotyczące baterii
Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie podpalaj jej ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
Całkowicie naładuj baterię, jeśli jest nowa, lub przed pierwszym użyciem baterii po długim okresie braku aktywności. Zawsze upewnij się, że bateria jest naładowana w 100%, jeśli nie była używana przez dłuższy czas, i pamiętaj, aby ładować i

rozładowywać baterię co najmniej raz na 3 miesiące.
Akumulator litowo-jonowy należy ładować w temperaturze otoczenia podanej w instrukcji akumulatora, niskie temperatury (na przykład poniżej 0 °C) lub wysokie temperatury (na przykład powyżej 45 °C) mogą poważnie uszkodzić akumulator i wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.
Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.
Zařízení používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
Nikdy neodpojujte napájecí kabel tahem za zástrčku.
Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Dávejte obzvláště pozor při vysávání na schodech. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Nezapínejte vysavač, pokud má poškozený kabel nebo konektor.
Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje.
Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.
Nepoužívejte ho k vysávání hořlavých tekutin nebo paliva, jako například benzínu.
Nevysívejte nic, co hoří nebo kouří, jako jsou cigarety, nedopalky nebo žhavé uhlíky

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, pozáručním servisem nebo kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
Před odpojením zařízení ze zásuvky vypněte všechny ovládací prvky. Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte napájecí kabel, pokud se přístroj nepoužívá a před prováděním oprav. Nedotýkejte se zásuvky vlhkýma rukama.
Neohýbejte nadměrně hadici, pokud ji budete silou prodlužovat, mohlo by se to zdeformovat nebo poškodit.
Vysavač lze používat pouze s předepsanou baterií. V případě použití jiné baterie se záruka nevztahuje na nehodu, kterou by mohla způsobit.
Nenechte víko namočit ve vodě nebo ho opláchnout, aby se zabránilo vniknutí vody do elektronických částí.
Uchovejte přístroj přikrytý na suchém a ventilovaném místě.
Před čištěním a opravou spotřebiče odpojte zástrčku ze zásuvky.
Nepoužívejte jej venku nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek.
Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody na majetku a na zdraví, které by mohly plynout ze špatného používání tohoto produktu nebo z nedodržení instrukcí v tomto manuálu.
Opravy elektrických spotřebičů by měly provádět pouze odborníci. Nesprávné opravy mohou vést ke značným rizikům.
Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let.
Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí

nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

POKYNY PRO POUŽITÍ BATERIE
Přístroj má ion-lithiovou baterii. Nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám. Mohla by explodovat.
Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud z baterie vytéká tekutina, nedotýkejte se jí. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhoďte podle místních předpisů.
Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice.
Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity. Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100%, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali a zajistěte, aby se baterie úplně nabila a vybila minimálně každé 3 měsíce.
Lithium-iontová baterie by měla být nabíjena při okolní teplotě uvedené v pokynech k baterii, nízké teploty (například pod 0 ° C) nebo vysoké teploty (například nad 45 ° C) by mohly baterii vážně poškodit a ovlivnit její bezpečnost.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.
1. Asa
2. Tapa de la batería
3. Tapa del cubo
4. Orificio de aspiración
5. Recipiente
6. Ruedas
7. Interruptor
8. Tapa superior
9. Gancho de cierre
10. Base

Fig. 2.
1. Montaje de la manguera
2. Tubo
3. Boquilla de suelo para líquidos y sólidos
4. Filtro de alta eficiencia
5. Esponja absorbente para agua
6. Batería
7. Cargador

Interruptor
Fig. 3.
1. Potencia baja
2. Apagado
3. Potencia alta

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.
Inspeccione el aparato por si hubiera cualquier daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.

3. FUNCIONAMIENTO

Instalación
Fig. 4.

Afloje los clips.
Levante el montaje de la manguera del depósito de suciedad.
Saque todos los accesorios de dentro del depósito.
Instale las ruedas. Alinee los agujeros correspondientes, presione hacia abajo e instale las 4 ruedas en el cubo.
Coloque el montaje de la manguera en el depósito de suciedad con el filtro previamente instalado, y fíjelo con los 2 clips laterales.
Abra la tapa de la batería. Para abrirla, deslice la tapa hacia arriba. Luego, inserte la batería y presiónela hacia abajo hasta que escuche que encaja en su posición.
Coloque la tapa de la batería de nuevo.
Alinee el puerto del montaje de la manguera con el agujero de aspiración y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj para insertarlo.
Puede instalar opcionalmente 3 tubos y el montaje de la manguera.

Cómo cargar la batería
Fig. 5.
Retire la batería del equipo.
Para retirarla, presione los botones de bloqueo laterales.
Asegúrese de que la corriente de su suministro es la misma que la indicada en la placa de datos del cargador de batería. Introduzca el enchufe del cargador en la toma de corriente. Inserte el cargador de batería en la batería.
El indicador luminoso de carga se iluminará en rojo durante la carga.
El indicador luminoso de carga se iluminará en verde cuando la batería esté cargada.
Aviso: el indicador de carga se iluminará en verde cuando el dispositivo se cargue después de una larga sesión de uso. Después de unos minutos, cambiará a rojo y comenzará a cargarse. Esto es normal y ocurre para evitar sobrecalentamientos durante la carga.
Pulse el interruptor del indicador de capacidad de batería. El indicador de capacidad de la batería muestra el estado de la batería a través de 4 LEDs.
4 luces LED están iluminadas: la batería está cargada al completo.
3 o 2 luces LED están iluminadas: la batería tiene suficiente batería restante.
1 luz LED está iluminada: no hay batería. Cárguela.

Advertencia: las baterías deben cargarse en una temperatura ambiente de entre 0 ºC y 45 ºC. Nunca cargue la batería en temperaturas bajo 0 ºC.

Cómo usar el aspirador
Fig. 6.
Afloje los clips.
Levante el cabezal del depósito de suciedad.
Instale el filtro de alta eficiencia y presiónelo firmemente en la parte inferior del cubo.
Coloque el montaje de la manguera en el depósito de suciedad con el filtro previamente instalado, y fíjelo con los 2 clips laterales.
Abra la tapa de la batería. Para abrirla, deslice la tapa hacia arriba. Luego, inserte la batería y presiónela hacia abajo hasta que escuche que encaja en su posición.
Coloque la tapa de la batería de nuevo.
Alinee el puerto del montaje de la manguera con el agujero de aspiración y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj para insertarlo.
Puede instalar opcionalmente 3 tubos y el montaje de la manguera.
Pulse el interruptor.
Ya puede comenzar a aspirar.

Advertencia: asegúrese de leer, entender y aplicar la información contenida en el apartado de instrucciones de seguridad y en las advertencias. No aspire en zonas en las que haya gases o vapores inflamables, ni sustancias explosivas en el aire. Los gases y los vapores inflamables incluyen, pero no se limitan a: líquido inflamable para encendedores, disolventes, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol y espráis o aerosoles. Las sustancias explosivas presentes en el aire incluyen carbón, magnesio, fibra o pólvora, entre otras. Para reducir los posibles riesgos para la salud que puedan causar los vapores o la suciedad, no aspire materiales tóxicos.

Vaciar el depósito de suciedad
Fig. 7.
Cuando el depósito de suciedad esté lleno:
Apague el interruptor.
Libere el cierre.
Levante el montaje de la manguera del depósito de suciedad.
Vacíe la suciedad.

Limpieza de agua
Fig. 8.
Cubra la base del cubo con la esponja absorbente para agua y asegúrese de que cubra toda la base.
Coloque el cabezal en el depósito de suciedad y fíjelo con los 2 clips laterales.
Pulse el interruptor.
Instale el accesorio de aspiración que desee en el agujero de aspiración.
Cuando se haya absorbido la máxima cantidad de agua, la válvula de seguridad se activa. El agujero de aspiración deja de succionar y el dispositivo se apaga.

Vacíe el agua.
Para asegurar los mejores resultados de absorción de agua, retire el filtro de esponja y escúrrala al máximo después de vaciar.
Lave la esponja con agua limpia y escúrrala a mano después de usarla y antes de instalarla de nuevo.

Soplar
Fig. 9.

Advertencia:
Utilice gafas de seguridad siempre que vaya a usar el modo de soplado.
Lleve una máscara para la suciedad si ve que el soplado levanta mucho polvo y existe la posibilidad de que lo inhale.

Desenrosque en el sentido contrario a las agujas del reloj la manguera insertada en el agujero de aspiración.
Inserte la cánula principal del montaje de la manguera en la salida de aire situada en la parte trasera del cabezal y apriétela girándola en el sentido de las agujas del reloj.
Pulse el interruptor.
Sujete la manguera firmemente y diríjala hacia las hojas que quiere soplar.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior del producto.
Guarde el dispositivo en un lugar fresco, seco y donde esté fuera del alcance de los niños.
No sumerja el dispositivo en agua y no limpie ninguna de sus partes en el lavavajillas.

Fig. 10.
Compruebe el filtro de limpieza periódicamente para mantener el rendimiento.
Si se utiliza el dispositivo para aspirar partículas muy pequeñas de suciedad, el filtro debe limpiarse más frecuentemente.
Lave la esponja filtro con agua fría o tibia, sin usar detergente.
Deje las partes limpias en una lugar amplio hasta que se sequen completamente. Déjelas secas al menos 24 horas.
No introduzca el filtro en el lavavajillas, en lavadoras, secadoras, hornos, microondas ni lo exponga a fuego.

Almacenamiento
Fig. 11.

Mantenimiento
Después de limpiar el depósito, los filtros y los accesorios, compruebe que no haya ninguna fuga. Después de cada uso, limpie el filtro y no utilice un filtro mojado en todo momento.
Asegúrese de que no hay nada bloqueando la entrada de aire.
Mantenga la máquina seca.
Si el filtro está lleno de polvo, lávelo con agua fría. Si fuera necesario, utilice detergente neutro para limpiarlo. No sumerja el cabezal entero en agua para limpiarlo.
Tras mucho tiempo de uso, el filtro estará cubierto en suciedad y la capacidad de aspiración se habrá debilitado. Para evitar que la potencia de succión se debilite, limpie el filtro periódicamente.
Si observa alguna vibración, ruido u olor raro, deje de utilizar el producto inmediatamente y contacte el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
El dispositivo no aspira	La batería no está instalada	Instale la batería
	No hay batería	Cargue la batería con el cargador e inténtelo de nuevo
	Depósito lleno	Vacíe el depósito
La suciedad se sale por la tapa del motor.	El filtro o la bolsa no está instalada o está dañada.	Coloque bien o cambie el filtro o la bolsa.
La eficiencia se ha reducido y el motor vibra.	La boquilla, la manguera o la entrada del depósito están bloqueadas. El filtro de suciedad está bloqueado por partículas finas de polvo.	Compruebe que la boquilla, la manguera y la entrada del depósito no estén bloqueadas. Retire el filtro y límpielo o instale uno nuevo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Referencia: 05567
Potencia: 200 W
Batería: 18 V DC
Entrada de carga de la batería: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Salida de carga de la batería: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.
El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.
La garantía no cubrirá:
Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.
1. Handle
2. Battery cover
3. Bucket cover
4. Vacuuming hole
5. Container
6. Caster
7. Switch
8. Top cover
9. Locking hook
10. Base

Fig. 2.
1. Hose assembly
2. Tube
3. Wet & dry floor nozzle
4. High-efficiency filter
5. Water-absorbing sponge
6. Battery
7. Charger

Switch
Fig. 3.
1. Low power
2. Off
3. High power

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.
Check for any visible damage, if any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or reparation.

3. OPERATION

Installation
Fig. 4.

Loosen the clips.
Raise the hose assembly from the dust tank.
Take out all accessories from the dust container.
Install the casters. Align the corresponding holes, press down, and install the four caster on the barrel.
Place the hose assembly on the dust container that already has a filter assembly and lock it with both sides of the clips.
Open the battery cover. Do this by swinging up the cover. Then insert the battery and push it down until you hear the battery engage.
Replace the battery cover.
Align the hose assembly port with the suction port, and then rotate it clockwise and insert it.
Optionally, three tube and hose assemblies can be installed.

Charging the battery
Fig. 5.
Take the battery pack out of the equipment.
Do this by pressing the side push lock buttons.
Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the socket outlet. Insert the battery charger into the battery pack.
The charging light indicator will light up in red during charging.
The charging light indicator will light up in green when fully charged.
Note: The charge light indicator will turn green when the device is charged after a long period of operation. After a few minutes, it will turn red and start charging. This is normal in order to avoid overheating during charging.
Press the switch for the battery capacity indicator. The battery capacity indicator shows the charge status of the battery using 4 LEDs.
All 4 LEDs are lit: The battery is fully charged.
3 or 2 LED(s) are lit: The battery has an adequate remaining charge.
1 LED is lit: No battery. Charge it.

Warning: Batteries must be charged normally within the room temperature range of 0 °C-45 °C. Charging should be prohibited when the room temperature is below 0 degree.

How to use the vacuum cleaner
Fig. 6.

Loosen the clips.
Raise the head assembly from the dust tank.
Install the high-efficiency filter and press it tightly on the bottom cap basket.
Place the hose assembly on the dust container that already has a filter assembly and lock it with both sides of the clips.
Open the battery cover. Do this by swinging up the cover. Then insert the battery and push it down until you hear the battery engage.
Replace the battery cover.
Align the hose assembly port with the suction port, and then rotate it clockwise and insert it.
Optionally, three tube and hose assemblies can be installed.
Press the switch.
Start vacuuming.

Warning: Be sure to read, understand, and apply information, entitled 'safety instructions & warnings'. Do not vacuum in areas with flammable gases, vapours, or explosive dusts in the air. Flammable gases or vapours include but are not limited to; lighter fluid, solvent type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to; coal, magnesium, grain or gun powder. To reduce the risk of health hazards from vapours or dust, do not vacuum toxic materials.

Emptying the dust tank
Fig. 7.
When the dust tank is full:
Turn off the switch.
Release the buckle.
Raise the hose assembly from the dust container.
Pour out the garbage.

Water cleaning
Fig. 8.
Cover the bottom cap basket with watering absorbing sponge, make sure it covers the whole basket.
Place the head assembly on the dust container and lock it with both sides of the clips.
Press the switch.
Install the required suction accessories on the hose assembly.
When the water is absorbed to the maximum capacity, the safety valve operates. The suction port has no suction, turn off the power.
Pour water out.
To ensure the best results of water absorption, please remove the air filter sponge, hand-wring dry after drainage.
Wash the sewage sponge with clean water and hand-wring dry after washing before using it

again.

Blowing
Fig. 9.

Warning:
Always wear safety goggles before using blower.
Wear a dust mask if blowing creates dust that might be inhaled.

Unscrew the inserted hose assembly from the suction port by rotating it anticlockwise.
Insert the main cannula of the hose assembly into the air outlet at the back of the head and tighten by rotating it clockwise.
Press the switch.
Hold the hose firmly and point at the leaves to be blown.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's outer housing.
Keep the appliance in a cool, dry place and out of reach from children.
Do not immerse the device in water and do not clean any of its parts in the dishwasher.

Fig. 10.
Periodically check the cleaning filter to maintain performance.
If the device is used to vacuum tiny dust particles, the filter may need more frequent cleaning.
Wash filter sponge with cold or warm water without the use of detergent.
Keep the cleaned parts in a wide area until dry. Keep dry for at least 24 hours.
Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, roller dryer, oven, microwave oven or open flame.

Storage
Fig. 11.

Maintenance
After cleaning the tank, filters and accessories, check if there are any leaks. After each use, clean the filter and do not use a wet filter at all times.
Make sure there is nothing clogging the air intake.
Keep the machine dry.
If the filter is covered with dust, wash with cold water. If necessary, use neutral detergent to clean it. Do not put entire head directly in the water cleaning.

After a long time the filter will be covered in dust and suction will be weakened. To avoid the suction power from weakening, always clean the filter.
If any abnormal vibration or noise or smell is observed, immediately stop using the machine and contact the Technical Support Service of Cecotec.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The device does not vacuum	No battery pack installed	Install battery
	Run out of battery	Charge the battery pack with a charger, then tray again.
	Full tank	Empty tank
Dust comes out from motor cover.	The filter or bag is missing or damaged.	Attach or replace filter or collection bag.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	There is a blockage in the nozzle or hose, or the container inlet. Dust filter blocked by fine dust.	Check nozzle, hose and container inlets for blockage. Take off the filter and clean it or install a new one.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Reference: 05567
Power: 200 W
Battery: 18V DC
Battery charger input: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Battery charger output: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.
1. Anse
2. Couvercle de la batterie
3. Couvercle du seau
4. Orifice d'aspiration
5. Récipient
6. Roues
7. Interrupteur
8. Couvercle supérieur
9. Crochet de fermeture
10. Base

Img. 2.
1. Montage du tuyau
2. Tube
3. Buse pour solides et liquides
4. Filtre de haute efficacité
5. Éponge absorbante pour l'eau
6. Batterie
7. Chargeur

Interrupteur
Img. 3.
1. Puissance faible
2. Éteint
3. Puissance élevée

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.
Inspectez-le pour vérifier qu'il n'y ait aucun dommage visible. Si vous détectez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec le plus rapidement possible pour toute recommandation ou réparation de l'appareil.

3. FONCTIONNEMENT

Installation
Img. 4.

Desserrez les clips.
Levez l'assemblage du tuyau du réservoir de saleté.
Extrayez tous les accessoires de l'intérieur du réservoir.
Installez les roues. Alignez les trous correspondants puis poussez vers le bas et installez les 4 roues dans le seau.
Placez l'assemblage du tuyau dans le réservoir de saleté avec le filtre déjà installé, et fixez-le avec les deux clips latéraux.
Enlevez le couvercle de la batterie. Pour l'ouvrir, glissez le couvercle vers le haut. Ensuite, insérez la batterie et pressez vers le bas jusqu'à ce que vous entendez qu'elle s'est emboîtée.
Placez le couvercle à nouveau.
Alignez l'orifice d'assemblage du tuyau avec le trou d'aspiration, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'insérer.
Vous pouvez installer en option 3 tuyaux et l'assemblage du tuyaux.

Comment charger la batterie
Img. 5.
Retirez la batterie de l'unité.
Afin de l'extraire, pressez les boutons de blocage latéraux.
Assurez-vous que le courant de votre alimentation est le même que celui indiqué sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Branchez le chargeur sur la prise de courant. Branchez le chargeur sur la batterie.
Le témoin lumineux de charge s'allumera en rouge pendant la charge.
Le témoin lumineux s'allume en vert lorsque la batterie est complètement chargée.
Avertissement : le témoin de charge s'allumera en vert lorsque l'appareil se charge après l'avoir utilisé pendant longtemps. Après quelques minutes, le témoin passera à rouge et la charge commencera. Ceci est normal et se produit pour éviter la surchauffe pendant le chargement.
Appuyez sur l'interrupteur de l'indicateur de capacité de la batterie. L'indicateur de capacité de la batterie indique l'état de la batterie à travers 4 témoins LED.
Si les 4 témoins LED sont allumés : la batterie est complètement chargée.
Si 3 ou 2 témoins LED sont allumés : la batterie a encore assez de batterie.
Si 1 témoin LED est allumé : sans batterie. Veuillez la charger.

Avertissement : chargez la batterie dans un endroit où la température ambiante soit comprise entre 0 et 45 ºC. Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est par dessous 0 ºC.

Comment utiliser l'aspirateur :

Img. 6.
Desserrez les clips.
Levez le couvercle du réservoir de saleté.
Installez le filtre de haute efficacité et pressez-le fermement dans le fond du seau.
Placez l'assemblage du tuyau dans le réservoir de saleté avec le filtre déjà installé, et fixez-le avec les deux clips latéraux.
Enlevez le couvercle de la batterie. Pour l'ouvrir, glissez le couvercle vers le haut. Ensuite, insérez la batterie et pressez vers le bas jusqu'à ce que vous entendez qu'elle s'est emboîtée.
Placez le couvercle à nouveau.
Alignez l'orifice d'assemblage du tuyau avec le trou d'aspiration, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'insérer.
Vous pouvez installer en option 3 tuyaux et l'assemblage du tuyaux.
Appuyez sur l'interrupteur.
Il est prêt à l'emploi.

Avertissement : assurez-vous de lire, de comprendre et d'appliquer les informations contenues dans la section des instructions et des instructions de sécurité. N'aspirez pas dans les zones où des gaz, des vapeurs ou des substances explosives inflammables sont présents dans l'air. Les gaz et vapeurs inflammables comprennent, entre autres : l'essence inflammable pour les briquets, les solvants, les peintures à base d'huile, l'essence, l'alcool et les aérosols. Les substances explosives présentes dans l'air comprennent entre autres le carbone, le magnésium, les fibres ou la poudre. Pour réduire les éventuels risques pour la santé causés par les vapeurs ou la saleté, n'aspirez pas les matériaux toxiques.

Vider le réservoir de saleté
Img. 7.
Lorsque le réservoir de saleté est plein :
éteignez l'interrupteur ;
libérez la fermeture ;
levez l'assemblage du tuyau du réservoir de saleté ;
videz la saleté.

Nettoyage de l'eau
Img. 8.
Couvrez la base du seau avec l'éponge imperméable et assurez-vous qu'elle couvre toute la base.
Placez le couvercle sur le réservoir de saleté et fixez-le avec les 2 clips latéraux.
Appuyez sur l'interrupteur.
Installez l'accessoire d'aspiration souhaité dans le trou d'aspiration.
Lorsque la quantité maximale d'eau a été absorbée, la soupape de sécurité s'active. L'aspirateur arrête d'aspirer et s'éteint.

Videz l'eau.
Pour garantir une absorption optimale de l'eau, retirez le filtre à éponge et égouttez-le autant que possible après l'avoir vidé.
Lavez l'éponge avec de l'eau propre et égouttez-la après l'avoir utilisée et avant de la réinstaller.

Soufflerie
Img. 9.

Avertissement :
Utilisez des lunettes de protection lorsque vous allez utiliser la fonction de soufflerie.
Portez un masque pour la saleté si vous voyez que cette fonction soulève beaucoup de poussière et qu'il est possible que vous l'inhaliez.

Dévissez le tuyau inséré dans le trou d'aspiration dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Insérez la canule principale de l'assemblage du tuyau dans la sortie d'air à l'arrière de la tête et serrez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
Appuyez sur l'interrupteur.
Tenez le tuyau fermement et dirigez-le vers les feuilles que vous souhaitez retirer.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la partie extérieure de l'appareil.
Rangez l'appareil dans un lieu frais, sec et hors de portée des enfants.
Ne submergez pas l'appareil dans l'eau et ne nettoyez aucune de ses parties dans le lave-vaisselle.

Img. 10.
Vérifiez régulièrement le filtre de nettoyage pour maintenir ses performances.
Si l'appareil est utilisé pour aspirer de très petites particules de saleté, le filtre doit être nettoyé plus fréquemment.
Lavez l'éponge avec de l'eau froide ou chaude, sans utiliser de détergent.
Laissez les parties propres dans un endroit large jusqu'à ce qu'elles soient complètement sèches. Laissez-les sécher au moins pendant 24 heures.
Ne mettez pas le filtre dans le lave-vaisselle, la machine à laver, le sèche-linge, le four, le micro-ondes et ne l'exposez pas à la chaleur.

Stockage

Img. 11.

Entretien
Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite après avoir nettoyé le réservoir, le filtre et les accessoires. Après chaque utilisation, nettoyez le filtre et n'utilisez pas un filtre mouillé à tout moment.
Assurez-vous que rien ne bloque l'entrée d'air.
Maintenez l'appareil sec.
Si le filtre a trop de poussière, lavez-le avec de l'eau froide. Utilisez du détergent neutre pour le nettoyer au cas où il serait nécessaire. N'immergez pas toute la tête dans l'eau pour la nettoyer.
Après une longue période d'utilisation, le filtre sera couvert de saleté et la capacité d'aspiration diminuera. Nettoyez le filtre périodiquement pour éviter que la puissance d'aspiration ne faiblisse.
Si vous remarquez des vibrations, du bruit ou une odeur inhabituelle, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et contactez le Support d'Assistance Technique de Cecotec.

5. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Solution
L'appareil n'aspire pas.	La batterie n'est pas installée.	Installez la batterie.
	Il n'y a pas de batterie.	Chargez la batterie avec le chargeur et réessayez.
	Réservoir plein.	Videz l'eau du réservoir.
La saleté sort par le couvercle du moteur.	Le filtre ou le sac ne sont pas installés ou sont abîmés.	Veuillez bien placer le filtre ou changer le sac.
L'efficacité d'aspiration s'est réduite et le moteur vibre.	La buse, le tuyau ou l'entrée du réservoir sont bloqués. Le filtre de saleté est bloqué par de petites particules de poussière.	Veuillez vous assurer que la buse, le tuyau et l'entrée du réservoir ne sont pas bloquées. Retirez le filtre et nettoyez-le ou installez un autre.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Référence : 05567
Puissance : 200 W
Batterie : 18 V DC
Entrée de charge de la batterie : 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Sortie de charge de la batterie : 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Made in China I Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de

la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.
1. Handgriff
2. Deckel der Batterie
3. Eimerdeckel
4. Ansaugöffnung
5. Behälter
6. Laufrollen
7. Schalter
8. Obere Abdeckung
9. Klappverschluss
10. Standfuß

Abb. 2.
1. Schlauchmontage
2. Rohr
3. Bodendüse für Flüssigkeiten und Feststoffe
4. Hochleistungsfilter
5. Wasserabsorbierender Schwamm
6. Batterie
7. Ladegerät

Schalter
Abb. 3.
1. Niedrige Leistung
2. Ausgeschaltet
3. Hohe Leistung

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbaren Schäden. Falls das Gerät schädigt ist, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec so bald wie möglich für Empfehlungen oder Reparaturen.

3. BEDIENUNG

Installation
Abb. 4.

Lösen Sie die Klammer
Heben Sie das Schlauchpaket vom Schmutzbehälter ab.
Entfernen Sie alle Zubehörteile aus dem Inneren des Behälters.
Montieren Sie die Räder. Richten Sie die entsprechenden Löcher aus, drücken Sie sie nach unten und installieren Sie die 4 Räder auf den Eimer.
Setzen Sie das Schlauchpaket mit dem vorinstallierten Filter in den Schmutzbehälter und sichern Sie es mit den 2 seitlichen Klammer
Öffnen Sie die Batterieabdeckung. Zum Öffnen schieben Sie den Deckel nach oben. Legen Sie dann die Batterie ein und drücken Sie ihn nach unten, bis er hörbar einrastet.
Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.
Richten Sie den Anschluss der Schlauchbaugruppe auf die Ansaugöffnung aus und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um ihn einzusetzen.
Sie können optional 3 Rohre und das Schlauchpaket installieren.

Wie man die Batterie lädt
Abb. 5.
Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät.
Um sie zu entfernen, drücken Sie die seitlichen Verriegelungstasten.
Vergewissern Sie sich, dass die Stromstärke in Ihrer Versorgung mit den Angaben auf dem Typenschild des Batterieladegeräts übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose. Setzen Sie das Ladegerät in die Batterie ein.
Die Ladekontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.
Die Ladeanzeige leuchtet grün, wenn der Akku geladen ist.
Hinweis: Die Ladeanzeige leuchtet grün, wenn das Gerät nach längerem Gebrauch aufgeladen ist. Nach ein paar Minuten wechselt die Farbe auf rot und der Ladevorgang beginnt. Dies ist normal und geschieht, um eine Überhitzung beim Laden zu vermeiden.
Drücken Sie den Schalter zur Anzeige der Batteriekapazität. Die Batteriekapazitätsanzeige zeigt den Batteriezustand über 4 LEDs an.
Es leuchten 4 LED-Beleuchtungen: Die Batterie ist nicht voll aufgeladen.
Es leuchten 3 oder 2 LED-Leuchten: Die Batterie hat noch genügend Energie.
1 LED-Beleuchtung leuchtet: Keine Batterie. Laden Sie es auf.

Warnung: Die Batterien müssen bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 45°C geladen werden. Laden Sie die Batterien niemals bei Temperaturen unter 0 °C.

Wie man den Staubsauger benutzt:

Abb. 6.
Lösen Sie die Klammer
Heben Sie den Kopf aus dem Schmutzbehälter.
Installieren Sie den Hocheffizienzfilter und drücken Sie ihn fest in den Boden des Eimers.
Setzen Sie das Schlauchpaket mit dem vorinstallierten Filter in den Schmutzbehälter und sichern Sie es mit den 2 seitlichen Klammer
Öffnen Sie die Batterieabdeckung. Zum Öffnen schieben Sie den Deckel nach oben. Legen Sie dann die Batterie ein und drücken Sie ihn nach unten, bis er hörbar einrastet.
Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.
Richten Sie den Anschluss der Schlauchbaugruppe auf die Ansaugöffnung aus und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um ihn einzusetzen.
Sie können optional 3 Rohre und das Schlauchpaket installieren.
Drücken Sie den Schalter.
Sie können jetzt mit dem Saugen beginnen.

Warnung: Lesen, verstehen und beachten Sie unbedingt die Informationen im Abschnitt Sicherheitshinweise und Warnungen. Atmen Sie nicht in Bereichen, in denen brennbare Gase, Dämpfe oder explosive Stoffe in der Luft vorhanden sind. Zu den entflammbaren Gasen und Dämpfen gehören unter anderem: entflammbares Feuerzeugbenzin, Lösungsmittel, Lacke auf Ölbasis, Benzin, Alkohol und Sprays. Zu den in der Luft vorhandenen explosiven Stoffen gehören u. a. Kohlenstoff, Magnesium, Fasern oder Schießpulver. Um mögliche Gesundheitsrisiken durch Dämpfe oder Schmutz zu reduzieren, saugen Sie keine giftigen Materialien auf.

Schmutzbehälter entleeren
Abb. 7.
Wenn der Schmutzbehälter voll ist:
Schalten Sie den Schalter aus.
Lösen Sie die Verriegelung.
Heben Sie das Schlauchpaket vom Schmutzbehälter ab.
Entleeren Sie den Schmutz.

Wasserreinigung
Abb. 8.
Bedecken Sie den Boden des Eimers mit dem wasserfesten Schwamm und achten Sie darauf, dass er den gesamten Boden bedeckt.
Setzen Sie den Kopf in den Schmutzbehälter und sichern Sie ihn mit den 2 seitlichen Klammern.
Drücken Sie den Schalter.
Installieren Sie das gewünschte Ansaugzubehör in der Ansaugöffnung.
Wenn die maximale Wassermenge absorbiert wurde, wird das Sicherheitsventil aktiviert. Die Ansaugöffnung hört auf zu saugen und das Gerät schaltet ab.
Entleeren Sie das Wasser.

Um die besten Ergebnisse bei der Wasseraufnahme zu erzielen, entfernen Sie den Schwammfilter und lassen Sie ihn nach dem Entleeren so weit wie möglich ab.
Waschen Sie den Schwamm nach Gebrauch und vor dem Wiedereinbau mit sauberem Wasser aus und wringen Sie ihn von Hand aus.

Ausblasfunktion
Abb. 9.

Warnung:
Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie den Gebläsemodus verwenden.
Tragen Sie eine Schmutzmaske, wenn Sie sehen, dass das Gebläse viel Staub aufwirbelt und die Möglichkeit besteht, dass Sie diesen einatmen.

Schrauben Sie den in die Ansaugöffnung eingeführten Schlauch gegen den Uhrzeigersinn ab.
Stecken Sie die Hauptkanüle des Schlauchpaketes in den Luftauslass an der Rückseite des Kopfes und ziehen Sie sie durch Drehen im Uhrzeigersinn fest.
Drücken Sie den Schalter.
Halten Sie den Schlauch fest und richten Sie ihn auf die Blätter, die Sie anblasen möchten.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
Verwenden Sie ein gleites, feuchtes Tuch, um die Außenseite des Gerätes zu reinigen.
Bewahren Sie das Gerät auf einem frischen, trocken Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie keinen Teil des Gerätes in der Spülmaschine.

Abb. 10.
Überprüfen Sie den Reinigungsfilter regelmäßig, um die Leistung zu erhalten.
Wenn das Gerät zum Ansaugen sehr kleiner Schmutzpartikel verwendet wird, muss der Filter häufiger gereinigt werden.
Waschen Sie den Filterschwamm mit kaltem oder warmem Wasser aus, ohne Reinigungsmittel zu verwenden.
Lassen Sie die sauberen Teile an einem weiten Ort liegen, bis sie vollständig getrocknet sind.
Lassen Sie sie für mindestens 24 Stunden trocknen.
Legen Sie den Filter nicht in die Spülmaschine, die Waschmaschine, den Trockner, den Backofen oder die Mikrowelle und setzen Sie ihn nicht der Hitze aus.

Aufbewahrung:

Abb. 11.

Wartung
Prüfen Sie nach der Reinigung des Tanks, der Filter und des Zubehörs, dass keine undichte Stelle vorhanden sind. Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch und verwenden Sie auf keinen Fall einen nassen Filter.
Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist.
Halten Sie das Gerät trocken.
Wenn der Filter voller Staub ist, waschen Sie ihn mit kaltem Wasser aus. Reinigen Sie ihn gegebenenfalls mit einem neutralen Reinigungsmittel. Tauchen Sie nicht den gesamten Kopf in Wasser, um ihn zu reinigen.
Nach längerem Gebrauch wird der Filter verschmutzt sein und die Saugleistung wird nachlassen. Um ein Nachlassen der Saugleistung zu verhindern, reinigen Sie den Filter regelmäßig.
Wenn Sie Vibrationen, Geräusche oder einen ungewöhnlichen Geruch bemerken, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät saugt nicht	Die Batterie ist nicht installiert	Installieren Sie die Batterie
	Ohne Batterie	Laden Sie die Batterie mit dem Ladegerät auf und versuchen Sie es erneut.
	Voller Tank	Leeren Sie den Tank
Der Schmutz kommt aus der Motorabdeckung.	Der Filter oder der Beutel ist nicht installiert oder ist beschädigt.	Setzen Sie den Filter oder Beutel richtig ein oder wechseln Sie ihn aus.
Der Wirkungsgrad ist reduziert und der Motor vibriert.	Die Düse, der Schlauch oder der Tankeinlass ist blockiert. Der Schmutzfilter ist durch feine Staubpartikel verstopft.	Prüfen Sie, ob die Düse, der Schlauch und der Tankeinlass nicht verstopft sind. Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn oder setzen Sie einen neuen ein.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Produktreferenz: 05567
Leistung: 200 W
Batterie: 18 V DC
Batterie-Ladeeingang: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Batterie-Ladeausgang: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.
1. Manico
2. Coperchio della batteria
3. Coperchio del cubo
4. Orifizio di aspirazione
5. Recipiente
6. Ruote
7. Interruttore
8. Coperchio superiore
9. Gancio di chiusura
10. Base

Fig. 2.
1. Montaggio del tubo
2. Tubo
3. Beccuccio da pavimento per liquidi e solidi
4. Filtro altamente efficiente
5. Spugna assorbente per acqua
6. Batteria
7. Caricabatterie

Interruttore
Fig. 3.
1. Potenza bassa
2. Spento
3. Potenza alta

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.
Ispezionare l'apparato nel caso di danni visibili. In caso di danni, contattare il prima possibile il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per suggerimenti o riparazione del prodotto.

3.FUNZIONAMENTO

Installazione
Fig. 4.

Allentare i clip.
Sollevare il montaggio del tubo del serbatoio della polvere.
Ritirare tutti gli accessori dall'interno del serbatoio.
Installare le ruote. Allineare i fori corrispondenti, premere verso il basso e installare le 4 ruote nel cubo.
Collocare il montaggio del tubo nel serbatoio della polvere con il filtro precedentemente installato e fissarlo con i 2 clip laterali.
Aprire il coperchio della batteria. Per aprirla, scorrere verso l'alto il coperchio. In seguito, inserire la batteria e premere verso il basso fino a sentire un clic.
Collocare di nuovo il coperchio della batteria.
Allineare la porta di montaggio del tubo con il foro di aspirazione e in seguito girare in senso orario per inserirlo.
È possibile installare a opzione 3 tubi e il montaggio del tubo.

Come ricaricare la batteria
Fig. 5.
Ritirare la batteria.
Per ritirarla, premere i tasti di blocco laterali.
Verificare che la corrente sia la stessa rispetto a quella indicata nella placca dei dati del caricabatterie. Introdurre la presa del caricabatterie alla corrente. Inserire il caricabatterie nella batteria.
L'indicatore luminoso di ricarica si illuminerà di rosso durante la ricarica.
L'indicatore luminoso di ricarica si illuminerà di verde quando la batteria inizia a caricare.
Avviso: l'indicatore di ricarica si illuminerà di verde quando il dispositivo si ricarica dopo una lunga sessione di uso. Dopo alcuni minuti, passerà a rosso e comincerà a ricaricarsi. Per evitare il rischio di surriscaldamento durante la ricarica.
Premere l'interruttore dell'indicatore di capacità della batteria. L'indicatore di capacità della batteria mostra lo stato della batteria attraverso 4 LED.
4 luci LED illuminate: La batteria è completamente carica.
3 o 2 luci LED illuminate: La batteria dispone di sufficiente batteria residua.
1 luce LED illuminata: Non c'è la batteria. Ricaricarla.

Avvertenza: le batterie devono essere ricaricate ad una temperatura ambiente compresa da 0 a 45 ºC. Non ricaricare la batteria a temperature inferiori a 0 ºC.

Come usare l'aspirapolvere

Fig. 6.
Allentare i clip.
Sollevare la testina del serbatoio della polvere.
Installare il filtro altamente efficiente e premere saldamente nella parte inferiore del cubo.
Collocare il montaggio del tubo nel serbatoio della polvere con il filtro precedentemente installato e fissarlo con i 2 clip laterali.
Aprire il coperchio della batteria. Per aprirla, scorrere verso l'alto il coperchio. In seguito, inserire la batteria e premere verso il basso fino a sentire un clic.
Collocare di nuovo il coperchio della batteria.
Allineare la porta di montaggio del tubo con il foro di aspirazione e in seguito girare in senso orario per inserirlo.
È possibile installare a opzione 3 tubi e il montaggio del tubo.
Premere l'interruttore.
È già possibile cominciare ad aspirare.

Avvertenza: verificare di leggere, comprendere e applicare le informazioni contenute nella sezione delle istruzioni di sicurezza e nelle avvertenze. Non aspirare in zone in cui siano presenti gas o vapori infiammabili o sostanze esplosive nell'aria. I gas e vapori infiammabili si limitano a: liquido infiammabili per accendigas, dissolventi, vernici a base di olio, benzina, alcool e spray o aerosol. Le sostanze esplosive presenti nell'aria includono carbonio, magnesio, fibra o polvere. Per ridurre i possibili rischi per la salute che possano causare vapori o sporco, non aspirare materiali tossici.

Svuotare il serbatoio della polvere.
Fig. 7.
Quando il serbatoio della polvere è pieno:
Spegnere l'interruttore.
Rilasciare la chiusura.
Sollevare il montaggio del tubo del serbatoio della polvere.
Svuotare la polvere.

Pulizia dell'acqua
Fig. 8.
Coprire la base del cubo con la spugna assorbente per acqua e verificare che copra tutta la base.
Collocare la testina nel serbatoio della polvere e fissarlo con i 2 clip laterali.
Premere l'interruttore.
Installare l'accessorio di aspirazione desiderato nel foro di aspirazione.
Una volta assorbita la massima quantità d'acqua, la valvola di sicurezza viene attivata. Il foro di aspirazione smette di aspirare e il dispositivo si spegne.
Svuotare l'acqua.

Per assicurare i migliori risultati di assorbimento d'acqua, ritirare il filtro a spugna e strizzare al massimo dopo lo svuotamento.
Lavare la spugna con acqua pulita e strizzare manualmente dopo l'uso e prima di installarla nuovamente.

Soffiare
Fig. 9.

Avvertenza:
utilizzare sempre occhiali di sicurezza.
Indossare una maschera per lo sporco se è presente molta polvere ed esiste la possibilità di inalazione.

Svitare in senso antiorario il tubo inserito nel foro di aspirazione.
Inserire la cannula principale del montaggio del tubo nell'uscita d'aria collocata nella parte posteriore della testina e stingerla in senso orario.
Premere l'interruttore.
Sostenere saldamente il tubo e dirigerlo verso le foglie.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non utilizzare pagliette, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.
Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie esterna del prodotto.
Conservare il prodotto in luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
Non sommergere il dispositivo nell'acqua e non pulire nessuna delle parti in lavastoviglie.

Fig. 10.
Verificare periodicamente il filtro di pulizia per mantenere il rendimento.
Se si utilizza il dispositivo per aspirare particelle molto piccole di sporco, il filtro deve essere pulito frequentemente.
Lavare la spugna filtro con acqua fredda o tiepida senza usare il detergente.
Lasciare le parti pulite in un luogo ampio fino a si secchino completamente. Lasciare seccare per almeno 2 ore.
Non introdurre il filtro nel lavastoviglie, lavatrice, asciugatrice, forni, microonde. Non esporre al fuoco.

Conservazione
Fig. 11.

Manutenzione

Dopo la pulizia del serbatoio, i filtri e gli accessori, verificare che non vi siano fughe. Dopo ogni uso, pulire il filtro e non utilizzare un filtro bagnato.
Verificare che l'entrata dell'aria non sia bloccata.
Mantenere la macchina asciutta.
Se il serbatoio è pieno di polvere, lavarlo con acqua fredda. Qualora necessario, utilizzare un detergente neutro per pulirlo- Non sommergere la testina in acqua per la pulizia.
Dopo un lungo periodo di uso, il filtro sarà coperto da polvere che ripercuoterà sulla capacità di aspirazione. Pulire periodicamente il filtro.
Se si rilevano rumori insoliti o anomalie, non utilizzare il prodotto e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non aspira	La batteria non è installata	Installare la batteria
	Non c'è batteria	Ricaricare la batteria con il caricabatterie e riprovare
	Serbatoio pieno	Svuotare il serbatoio
La sporcizia fuoriesce dal coperchio del motore.	Il filtro o il sacchetto non sono installati o sono danneggiati.	Collocare bene o sostituire il filtro o il sacchetto.
L'efficienza si è ridotta e il motore vibra.	Il beccuccio, il tubo o l'entrata del serbatoio sono bloccati. Il filtro della polvere è bloccato da particelle sottili di polvere.	Verificare che il beccuccio, il tubo e . l'entrata del serbatoio sono bloccati. Ritirare il filtro e pulirlo o installare un filtro nuovo.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Riferimento: 05567
Potenza: 200 W
Batteria: 18 V DC
Entrata di ricarica della batteria: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.

Uscita di ricarica della batteria: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.
Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.
Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.
1. Asa
2. Carga da bateria
3. Tampa do balde
4. Orifício de aspiração
5. Recipientes
6. Rodas
7. Interruptor
8. Tampa superior
9. Gancho de boqueio
10. Base

Fig. 2.
1. Acoplamento da mangueira
2. Tubo
3. Bocal de chão para líquidos e sólidos
4. Filtro de alta eficiência
5. Esponja absorvente para água
6. Bateria
7. Carregador

Interruptor
Fig. 3.
1. Potência baixa
2. Desligado
3. Potência alta

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.
Inspecione o aparelho para garantir que não tem nenhum dano visível. Em caso de que encontre danos, entre imediatamente em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para recomendações ou reparação do produto.

3. FUNCIONAMENTO

Instalação
Fig. 4.

Desaperte os clipes.
Levante o acoplamento da mangueira do tanque de sujidade.
Retire todos os acessórios do interior do tanque.
Instale as rodas. Alinhe os furos correspondentes, pressione para baixo e instale as 4 rodas no balde.
Coloque o acoplamento da mangueira no tanque de sujidade com o filtro pré-instalado, e fixe-o com os 2 clipes laterais.
Abra a tampa da bateria. Para a abrir, deslize a tampa para cima. Depois insira a bateria e pressione-a para baixo até ouvir que encaixou na sua posição.
Volte a colocar a bateria.
Alinhe o orifício do acoplamento da mangueira com o orifício de aspiração, depois rode-o em sentido horário para o inserir.
Opcionalmente pode instalar 3 tubos e o acoplamento da mangueira.

Como carregar a bateria
Fig. 5.
Retire a bateria do equipamento.
Para a remover, prima os botões de bloqueio lateral.
Certifique-se de que a corrente no seu fornecimento é a mesma indicada na placa de dados do carregador de baterias. Insira a ficha do carregador na tomada elétrica. Insira o carregador da bateria na bateria.
A luz indicadora de carga acenderá a vermelho durante o carregamento.
O indicador luminoso acenderá a verde quando a bateria estiver completamente carregada.
Aviso: o indicador de carga acende-se a verde quando o dispositivo é carregado após uma longa sessão de utilização. Após alguns minutos, mudará para vermelho e começará a carregar. Isto é normal e ocorre para evitar o aquecimento excessivo durante o carregamento.
Pressione o interruptor do indicador da capacidade da bateria. O indicador de capacidade da bateria mostra o estado da bateria através de 4 LED.
4 luzes LED são iluminadas: a bateria não está carregada completamente.
3 ou 2 luzes LED são iluminadas: A bateria tem ainda energia suficiente.
1 luz LED é iluminada: Não há bateria. Carregue-a.

Atenção: as baterias devem ser carregadas a uma temperatura ambiente entre 0°C e 45°C. Nunca carregue a bateria em temperaturas inferiores a 0°C.

Como usar o aspirador

Fig. 6.
Desaperte os clipes.
Levante a cabeça do tanque de sujidade.
Instale o filtro de alta eficiência e pressione-o firmemente no fundo do balde.
Coloque o acoplamento da mangueira no tanque de sujidade com o filtro pré-instalado, e fixe-o com os 2 clipes laterais.
Abra a tampa da bateria. Para a abrir, deslize a tampa para cima. Depois insira a bateria e pressione-a para baixo até ouvir que encaixou na sua posição.
Volte a colocar a bateria.
Alinhe o orifício do acoplamento da mangueira com o orifício de aspiração, depois rode-o em sentido horário para o inserir.
Opcionalmente pode instalar 3 tubos e o acoplamento da mangueira.
Pressione o interruptor.
Agora pode começar a aspirar.

Aviso: certifique-se de ler, compreender e aplicar as informações contidas na secção de instruções e nas advertências. Não respire em áreas onde gases inflamáveis, vapores ou substâncias explosivas estejam presentes no ar. Os gases e vapores inflamáveis incluem, mas não estão limitados a: líquido inflamável para isqueiros, solventes, tintas à base de petróleo, gasolina, álcool e sprays. As substâncias explosivas presentes no ar incluem carbono, magnésio, fibra ou pólvora, entre outras. Para reduzir possíveis riscos para a saúde causados por vapores ou sujidade, não aspire materiais tóxicos.

Esvaziar o depósito de sujidade
Fig. 7.
Quando depósito de sujidade está cheio:
Desligue o interruptor.
Solte o fecho.
Levante o acoplamento da mangueira do tanque de sujidade.
Esvazie a sujidade.

Limpeza da água.
Fig. 8.
Cubra a base do balde com a esponja absorvente e certifique-se de que cobre toda a base.
Coloque a cabeça no tanque de sujidade e fixe-o com os 2 clipes laterais.
Pressione o interruptor.
Instale o acessório de sucção desejado no orifício de aspiração.
Quando a quantidade máxima de água tiver sido absorvida, a válvula de segurança é ativada.
O orifício de sucção para de aspirar e o dispositivo desliga-se.
Esvazie a água.
Para assegurar os melhores resultados de absorção de água, retire o filtro de esponja e

drene-o o mais possível após o esvaziamento.
Lave a esponja com água limpa e espreme-a à mão após a utilização e antes de a reinstalar.

Sopro
Fig. 9.

Advertência:
Use óculos de segurança sempre que se vai usar o modo de sopro.
Use uma máscara para a sujidade se vir o sopro a levantar muito pó e há a possibilidade de o inalar.

Desaparafuse a mangueira inserida no orifício de sucção em sentido anti-horário.
Insira a cânula principal do acoplamento da mangueira na saída de ar situada na parte de trás da cabeça e aperte-a rodando-a em sentido horário.
Pressione o interruptor.
Segure firmemente a mangueira e direcione-a para as folhas que pretende soprar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
Utilize um pano suave e húmido para limpar a parte exterior do produto.
Guarde o produto num lugar seco, bem ventilado e seguro, que esteja fora do alcance das crianças.
Não submerja o produto em água e não lave nenhuma das partes na máquina la louça.

Fig. 10.
Verifique periodicamente o filtro de limpeza para manter o desempenho.
Se o dispositivo for utilizado para aspirar partículas de sujidade muito pequenas, o filtro deve ser limpo com mais frequência.
Lave a esponja do filtro com água fria ou morna, sem utilizar detergente.
Deixe as peças limpas num espaço amplo até estarem completamente secas. Deixe-as secar durante pelo menos 24 horas.
Não coloque o filtro na máquina da louça, máquina de lavar roupa, secadora, forno, micro-ondas ou nem o exponha ao fogo.

Armazenamento
Fig. 11.

Manutenção
Depois de limpar o tanque, filtros e acessórios, verifique se não há fugas. Após cada utilização,

limpe o filtro e não utilize sempre um filtro húmido.
Certifique-se de que nada está a bloquear a entrada de ar.
Mantenha a máquina seca.
Se o filtro estiver cheio de pó, lave-o com água fria. Se necessário, utilize detergente neutro para a sua limpeza. Não mergulhe a cabeça inteira em água para a limpar.
Após um longo período de utilização, o filtro será coberto de sujidade e a capacidade de sucção terá enfraquecido. Para evitar que o poder de sucção enfraqueça, limpe periodicamente o filtro.
Se notar qualquer vibração, ruído ou cheiro invulgar, pare imediatamente de utilizar o produto e contacte o Apoio Técnico da Cecotec.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
O dispositivo não aspira	A bateria não está instalada	Instale a bateria
	Não há bateria	Carregue a bateria com o carregador e tente novamente
	Depósito cheio	Esvazie o depósito
A sujidade sai da tampa do motor.	O filtro ou saco não está instalado ou está danificado.	Coloque bem ou troque o filtro ou o saco.
A eficiência foi reduzida e o motor vibra.	O bocal, mangueira ou entrada do tanque estão bloqueados. O filtro de sujidade é bloqueado por partículas finas de pó.	Verifique se o bocal, a mangueira e a entrada do tanque não estão bloqueados. Retire o filtro e limpe-o ou instale um novo.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Referência: 05567
Potência: 200 W
Bateria: 18 V DC
Entrada de carga da bateria: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Saída de carga da bateria: 21 V DC 1.5 A
IPX4
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.
1. Handgreep
2. Batterijklep
3. Afdekking
4. Zuiggat
5. Kan
6. Wielen
7. Schakelaar
8. Behuizing bovenkant
9. Sluitingspunt
10. Basis

Fig. 2.
1. Montage van de slang
2. Zuigslang
3. Vloermondstuk voor vloeistoffen en vaste stoffen
4. Hoogrendementsfilter
5. Waterabsorberende spons
6. Batterij
7. Batterijlader

Schakelaar
Fig. 3.
1. Laag vermogen
2. Uitschakelen
3. Hoog vermogen

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het product uit de doos.
Controleer of het toestel geen schade vertoont. Indien u zichtbare schade waarneemt, contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec voor aanbevelingen of voor de reparatie van het toestel.

3. WERKING

Installatie
Fig. 4.

Maak de clips los.
Haal de montage van de slang uit het vuilreservoir.
Verwijder alle accessoires uit het reservoir.
Installeer de wielen. Lijn de bijbehorende gaten uit, druk de 4 wielen naar beneden en monteer ze op de emmer.
Plaats de montage van de slang in het vuilreservoir met het voorgemonteerde filter en zet deze vast met de 2 zijklemmen.
Verwijder de batterijklep. Om deze te openen, schuif de klep naar boven. Plaats dan de batterij en druk deze naar beneden totdat u hoort dat deze op zijn plaats klikt.
Plaats de batterijklep terug op zijn plaats.
Lijn de poort van de montage van de slang uit met het aanzuiggat en draai hem vervolgens met de klok mee om hem in te brengen.
Optioneel kunt u 3 buizen en de slangmontage installeren.

Batterij opladen
Fig. 5.
Verwijder de batterij uit het toestel.
Om deze te verwijderen, druk op de blokkeringsknoppen aan de zijkant.
Zorg ervoor dat de stroom in uw voeding dezelfde is als aangegeven op het gegevensplaatje van de batterijlader. Steek de stekker van de oplader in het stopcontact. Plaats de batterijlader in de batterij.
Het oplaadindicatielampje zal tijdens het laden rood oplichten.
Het laadindicatielampje zal groen worden wanneer de batterij is opgeladen.
Opmerking: De laadindicator zal groen oplichten wanneer het apparaat na een lange gebruikssessie wordt opgeladen. Na een paar minuten gaat hij over op rood en begint hij op te laden. Dit is normaal en gebeurt om oververhitting tijdens het laden te voorkomen.
Druk op de schakelaar voor de batterijcapaciteit. De accucapaciteitsindicator geeft de accustatus aan door middel van 4 LED's.
4 LED-lampjes branden: De batterij is volledig opgeladen.
3 of 2 LED-lampjes branden: De batterij heeft nog voldoende batterij.
1 LED-lampje brandt: De batterij is leeg. Laadt hem op.

Waarschuwing: De batterijen moeten worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0°C en 45°C. Laad de batterij nooit op bij temperaturen onder 0°C.

Gebruik van de stofzuiger

Fig. 6.
Maak de clips los.
Verwijder het opzetstuk van het vuilreservoir.
Installeer het hoogrendementsfilter en druk het stevig in de bodem van de emmer.
Plaats de montage van de slang in het vuilreservoir met het voorgemonteerde filter en zet deze vast met de 2 zijklemmen.
Verwijder de batterijklep. Om deze te openen, schuif de klep naar boven. Plaats dan de batterij en druk deze naar beneden totdat u hoort dat deze op zijn plaats klikt.
Plaats de batterijklep terug op zijn plaats.
Lijn de poort van de montage van de slang uit met het aanzuiggat en draai hem vervolgens met de klok mee om hem in te brengen.
Optioneel kunt u 3 buizen en de slangmontage installeren.
Druk op de schakelaar.
U kunt nu beginnen met stofzuigen.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat u de informatie in het hoofdstuk over veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen leest, begrijpt en toepast. Stofzuig niet in gebieden waar brandbare gassen, dampen of explosieve stoffen in de lucht aanwezig zijn. Brandbare gassen en dampen omvatten, maar zijn niet beperkt tot: brandbare aanstekervloeistof, oplosmiddelen, verf op oliebasis, benzine, alcohol en sprays of spuitbussen. Explosieve stoffen die in de lucht aanwezig zijn, zijn onder andere koolstof, magnesium, vezels of buskruit. Om mogelijke gezondheidsrisico's door dampen of vuil te verminderen, zuig geen giftige stoffen op.

Het vuilreservoir leeg maken
Fig. 6.
Wanneer het vuilreservoir vol is:
Zet de schakelaar uit.
Ontgrendel.
Haal de montage van de slang uit het vuilreservoir.
Leeg het vuil.

Reiniging van water
Fig. 7.
Bedek de basis van de emmer met de waterdichte spons en zorg ervoor dat deze de hele basis bedekt.
Plaats de kop in het vuilreservoir en zet hem vast met de 2 zijclips.
Druk op de schakelaar.
Installeer het gewenste zuigaccessoire in het zuiggat.
Wanneer de maximale hoeveelheid water is geabsorbeerd, wordt de veiligheidsklep geactiveerd. Het zuiggat stopt met zuigen en het apparaat schakelt uit.
Verwijder het water.

Om de beste waterabsorptie te garanderen, verwijder het sponsfilter en wring het zo veel mogelijk uit na het legen.
Was de spons met schoon water en wring hem met de hand uit na gebruik en voor het opnieuw installeren.

Blazen
Fig. 9.

Waarschuwing:
Draag een veiligheidsbril wanneer u de blaasfunctie gaat gebruiken.
Draag een masker voor vuil als u de blazer veel stof ziet opwaaien en de kans bestaat dat u het inademt.

Schroef de slang die in het aanzuiggat is gestoken linksom los.
Steek de hoofdcanule van de installatie van de slang in de luchtuitlaat aan de achterzijde van de kop en draai deze met de wijzers van de klok mee vast.
Druk op de schakelaar.
Houd de slang stevig vast en richt hem op de bladeren waar u op wilt blazen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
Gebruik een zachte en vochtige doek om de buitenkant van het product schoon te maken.
Bewaar het toestel op een koele en droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
Dompel het toestel niet onder in water en reinig geen enkel onderdeel in de vaatwasser.

Fig. 10.
Controleer het filter regelmatig om de prestaties te behouden.
Als het apparaat wordt gebruikt om zeer kleine vuildeeltjes op te zuigen, moet het filter vaker worden gereinigd.
Was de filterspons met koud of warm water, zonder gebruik te maken van afwasmiddel.
Laat de schone delen op een brede plaats staan tot ze volledig droog zijn. Laat ze minstens 24 uur drogen.
Plaats het filter niet in de vaatwasser, de wasmachine, de droger, de oven of de magnetron en stel het niet bloot aan hitte.

Het apparaat opbergen
Fig. 11.

Onderhoud
Na het reinigen van het reservoir, de filters en accessoires, controleer of er geen lekkage aanwezig is. Na elk gebruik, reinig het filter en gebruik nooit een nat filter.
Zorg ervoor dat de luchtingang niet geblokkeerd is.
Houd het apparaat droog.
Als het filter vol stof zit, reinig het dan met koud water. Indien nodig, gebruik en neutrale zeep om het filter te reinigen. Dompel niet het gehele opzetstuk onder in water tijdens de reiniging.
Na lang gebruik zal het filter bedekt zijn met vuil en verzwakt de zuigcapaciteit. Om te voorkomen dat de zuigkracht verzwakt, moet het filter regelmatig worden gereinigd.
Als u trillingen, lawaai of een ongewone geur opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het toestel zuigt niet	De batterij is niet geïnstalleerd.	Insalleer de batterij
	De batterij is leeg	Laad de batterij op met de lader en probeer het opnieuw.
	Volle tank	Leeg het reservoir
Het vuil komt uit de afkapping van de motor	Het filter of de zak is niet goed geïnstalleerd of beschadigd.	Plaats of vervang het filter of de zak.
Het rendement is verminderd en de motor trilt.	Het mondstuk, de slang of de tankinlaat is geblokkeerd. Het filter wordt geblokkeerd door fijne stofdeeltjes.	Controleer of het mondstuk, de slang en de ingang van het apparaat niet geblokkeerd zijn. Verwijder het filter en reinig het of installeer een nieuwe.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Referentie: 05567
Vermogen: 200 W
Batterij: 18 V DC

Batterijladingsingang: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Batterijladingsuitgang: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische huishoudapparaten niet aangeboden mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.
Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.
De garantie vervalt:
Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.
De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.
1. Uchwyt
2. Pokrywa baterii
3. Zakrywka
4. Otwór ssący
5. Pojemnik
6. Kółka
7. Przełącznik
8. Górna pokrywa
9. Zamknięcie
10. Baza

Rys. 2.
1. Montaż węża
2. Rura
3. Dysza podłogowa do cieczy i ciał stałych
4. Filter o wysokiej wydajności
5. Chłonna gąbka do wody
6. Bateria
7. Ładowarka

Przełącznik
Rys. 3.
1. Niska moc
2. Wyłączanie
3. Moc wysoka

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka.
Sprawdź urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń Jeśli tak, skontaktuj się z Działem Pomocy Technicznej Cecotec jak najszybciej, aby uzyskać zalecenia dotyczące produktu lub naprawy.

3. FUNKCJONOWANIE

Instalacja
Rys. 4.

Poluzuj zaciski.
Wyciągnij zespół węża z pojemnika na zanieczyszczenia.
Wyjmij wszystkie akcesoria z wnętrza zbiornika.
Zainstaluj koła. Dopasuj odpowiednie otwory, dociśnij i zainstaluj 4 koła na piaście.
Umieścić zespół węża w zbiorniku zanieczyszczeń z uprzednio zainstalowanym filtrem i zabezpieczyć 2 bocznymi zaciskami.
Umieścić zespół węża w zbiorniku zanieczyszczeń z uprzednio zainstalowanym filtrem i zabezpieczyć 2 bocznymi zaciskami. Aby ją otworzyć, przesuń osłonę do góry. Następnie włóż baterię i dociśnij ją, aż usłyszysz kliknięcie.
Załóż z powrotem pokrywę baterii.
Dopasuj port na zespole węża do otworu ssącego, a następnie obróć go w prawo, aby włożyć.
Opcjonalnie można zainstalować 3 rury i zespół węża.

Jak ładować baterię
Rys. 5.
Wyjmij baterię z komputera.
Aby go usunąć, naciśnij boczne przyciski blokujące.
Upewnij się, że prąd zasilania jest taki sam, jak wskazano na tabliczce znamionowej ładowarki.
Włóż wtyczkę ładowarki do gniazda. Włożyć ładowarkę do akumulatora.
Podczas ładowania kontrolka ładowania będzie świecić na czerwono.
Po naładowaniu baterii kontrolka ładowania zaświeci się na zielono.
Uwaga: wskaźnik ładowania zmieni kolor na zielony, gdy urządzenie ładuje się po długiej sesji użytkowania. Po kilku minutach zmieni kolor na czerwony i zacznie się ładować. Jest to normalne i ma na celu uniknięcie przegrzania podczas ładowania.
Naciśnij przełącznik wskaźnika naładowania baterii. Wskaźnik pojemności baterii pokazuje stan baterii za pomocą 4 diod LED.
Świecą się 4 diody LED: Akumulator jest w pełni naładowany.
Świecą się 3 lub 2 diody LED: W baterii pozostało wystarczająco dużo baterii.
Świeci się 1 dioda LED: Nie ma baterii. Naładuj ją.

Ostrzeżenie: Akumulatory należy ładować w temperaturze otoczenia od 0°C do 45°C. Nigdy nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 0°C.

Jak korzystać z odkurzacza
Rys. 6.
Poluzuj zaciski.

Podnieś głowicę pojemnika na brud.
Zainstaluj wysokowydajny filtr i mocno wciśnij go w dolną część piasty.
Umieścić zespół węża w zbiorniku zanieczyszczeń z uprzednio zainstalowanym filtrem i zabezpieczyć 2 bocznymi zaciskami.
Otwórz pokrywę baterii. Aby ją otworzyć, przesuń osłonę do góry. Następnie włóż baterię i dociśnij ją, aż usłyszysz kliknięcie.
Załóż z powrotem pokrywę baterii.
Dopasuj port na zespole węża do otworu ssącego, a następnie obróć go w prawo, aby włożyć.
Opcjonalnie można zainstalować 3 rury i zespół węża.
Naciśnij przełącznik.
Możesz teraz rozpocząć odkurzanie.

Ostrzeżenie: koniecznie przeczytaj, zrozum i zastosuj informacje zawarte w rozdziale dotyczącym bezpieczeństwa oraz w ostrzeżeniach. Nie odkurzać w miejscach, w których występują łatwopalne gazy lub opary lub substancje wybuchowe w powietrzu. Palne gazy i opary obejmują między innymi: łatwopalną ciecz do zapalniczek, rozpuszczalniki, farby olejne, benzynę, alkohol oraz spraye lub aerozole. Substancje wybuchowe w powietrzu obejmują między innymi węgiel, magnez, włókno lub proch strzelniczy. Aby zmniejszyć potencjalne zagrożenie dla zdrowia spowodowane oparami lub brudem, nie odkurzaj materiałów toksycznych.

Opróżnij pojemnik na brud
Rys. 7.
Gdy zbiornik brudu jest pełny:
Wyłącz przełącznik.
Zwolnij zapięcie.
Wyciągnij zespół węża z pojemnika na zanieczyszczenia.
Opróżnij brud.

Czyszczenie wodą
Rys. 8.
Przykryj podstawę kostki chłonną gąbką wodną i upewnij się, że przykrywa całą podstawę.
Umieść głowicę w pojemniku na brud i zamocuj ją za pomocą 2 bocznych zacisków.
Naciśnij przełącznik.
Zainstaluj żądane akcesorium próżniowe w otworze próżniowym.
Po wchłonięciu maksymalnej ilości wody uruchamia się zawór bezpieczeństwa. Otwór ssący przestaje zasysać i urządzenie wyłącza się.
Opróżnij wodę.
Aby zapewnić jak najlepsze wyniki wchłaniania wody, po opróżnieniu wyjmij filtr gąbkowy i maksymalnie go wyciśnij.
Umyj gąbkę czystą wodą i wyciśnij ręcznie po użyciu i przed ponownym zamontowaniem.

Dmuchać.
Rys. 9.

Ostrzeżenia:
Noś okulary ochronne zawsze, gdy zamierzasz używać trybu przedmuchiwania.
Załóż maskę przeciwpyłową, jeśli zauważysz, że wysadza dużo kurzu i istnieje możliwość, że możesz go wdychać.

Odkręć wąż włożony do otworu ssącego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
Włóż główną kaniulę zespołu węża do wylotu powietrza z tyłu głowy i dokręć ją, obracając w prawo.
Naciśnij przełącznik.
Trzymaj mocno wąż i skieruj go w stronę liści, które chcesz dmuchnąć.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia prodkutu.
Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki do czyszczenia zewnętrznej części produktu.
Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie myj żadnej jego części w zmywarce do naczyń.

Rys. 10.
Aby zachować wydajność, należy okresowo sprawdzać filtr czyszczący.
Jeśli urządzenie służy do zasysania bardzo małych cząstek brudu, filtr należy czyścić częściej.
Umyj gąbkę filtra w zimnej lub ciepłej wodzie, bez detergentu.
Oczyszczone części pozostawić w przestronnym miejscu, aż całkowicie wyschną. Pozostaw je do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.
Nie wkładaj filtra do zmywarki, pralek, suszarek, piekarników, kuchenek mikrofalowych ani nie wystawiaj go na działanie ognia.

Przechowywanie
Rys. 11.

Konserwacja
Po wyczyszczeniu zbiornika, filtrów i akcesoriów sprawdź, czy nie ma wycieków. Po każdym użyciu wyczyść filtr i nie używaj zawsze mokrego filtra.
Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu powietrza.
Utrzymuj maszynę w stanie suchym.

Si el filtro está lleno de polvo, lávelo con agua fría. Jeśli to konieczne, użyj neutralnego detergentu do czyszczenia. Nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie w celu jego wyczyszczenia.
Po długim okresie użytkowania filtr zostanie zabrudzony, a zdolność zasysania ulegnie osłabieniu. Aby uniknąć osłabienia siły ssania, należy okresowo czyścić filtr.
Jeśli zauważysz jakiekolwiek niezwykłe wibracje, hałas i zapach, natychmiast zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie było do niczego	Akumulator nie jest zainstalowany	Zainstaluj baterię
	Nie ma baterii	Naładuj baterię za pomocą ładowarki i spróbuj ponownie
	Pełen zbiornik	Opróżnij zbiornik
Brud wydobywa się z pod silnika.	Filtr lub worek nie jest zainstalowany lub jest uszkodzony.	Umieść dobrze lub wymień filtr lub worek.
Wydajność została zmniejszona i silnik wibruje.	Dysza, wąż lub wlot do zbiornika są zatkane. Filtr zanieczyszczeń jest zablokowany przez drobne cząsteczki kurzu.	Sprawdź, czy dysza, wąż i wlot zbiornika nie jest zablokowany. Wyjmij filtr i wyczyść go lub zainstaluj nowy.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Conga Rockstar 2000 Wet & Dry Liberty
Referencja: 05567
Moc: 200 W
Akumulator: 18 V DC
Wejście do ładowania akumulatora: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Wyjście do ładowania akumulatora: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.
1. Rukojeť
2. Kryt baterie
3. Víko s nádobou
4. Sací otvor
5. Nádoba
6. Kola
7. Přerušovač
8. Horní víko
9. Zavírací háček
10. Základna

Obr. 2.
1. Montáž trubice
2. Stojan
3. Podlahová hubice na kapaliny a pevné látky
4. Vysoce účinný filtr
5. Absorpční houba na vodu
6. Baterie
7. Nabíječka

Přerušovač
Obr. 3.
1. Nízký výkon
2. Vypnuto
3. Vysoký výkon

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.
Prohlédněte přístroj, jestli není viditelně poškozen. Pokud poškození najdete, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec, pro doporučení a nebo opravu přístroje.

3. FUNGOVÁNÍ

Instalace
Obr. 4.

Uvolněte spony.
Zvedněte sestavu hadice ze zásobníku na nečistoty.
Vyjměte veškeré příslušenství zevnitř nádrže.
Instalujte kolečka. Zarovnejte odpovídající otvory, zatlačte dolů a nainstalujte 4 kola na náboj.
Vložte sestavu hadice do nádrže na nečistoty s dříve nainstalovaným filtrem a zajistěte ji 2 bočními sponami.
Odstraňte kryt baterie. Chcete-li jej otevřít, posuňte kryt nahoru. Poté vložte baterii a zatlačte ji dolů, dokud neuslyšíte zacvaknutí na místo.
Nasaďte zpět kryt baterie.
Zarovnejte port na sestavě hadice se sacím otvorem a poté jej zasuňte otočením ve směru hodinových ručiček.
Volitelně můžete nainstalovat 3 trubice a sestavu hadice.

Jak baterii nabít
Obr. 5.
Vyjměte baterii z počítače.
Chcete-li jej odstranit, stiskněte tlačítka bočního zámku.
Ujistěte se, že je váš napájecí proud stejný, jaký je uveden na typovém štítku nabíječky baterií.
Zastrčte zástrčku nabíječky do zásuvky. Vložte nabíječku do baterie.
Během nabíjení bude indikátor nabíjení svítit červeně.
Jakmile je baterie nabitá, indikátor nabíjení se rozsvítí zeleně.
Upozornění: Indikátor nabíjení se rozsvítí zeleně, když se zařízení po dlouhém používání nabije. Po několika minutách zčervená a začne se nabíjet. To je normální a dochází k tomu, aby se zabránilo přehřátí během nabíjení.
Stiskněte spínač indikátoru kapacity baterie. Indikátor kapacity baterie zobrazuje stav baterie pomocí 4 LED.
4 LED světla svítí: Baterie je úplně nabitá.
3 nebo 2 LED světla svítí: Baterie má dostatek zbývající kapacity.
1 LED světlo svítí: Baterie není nabitá. Nabijte ji.

Varování: Baterie musí být nabíjeny při okolní teplotě mezi 0° C a 45 °C. Nikdy nenabíjejte baterii při teplotách pod 0 ° C.

Jak používat vysavač
Obr. 6.
Uvolněte spony.

Zvedněte hlavu nádoby na nečistoty.
Nainstalujte vysoce účinný filtr a pevně ho zatlačte do spodní části nádoby.
Vložte sestavu hadice do nádrže na nečistoty s dříve nainstalovaným filtrem a zajistěte ji 2 bočními sponami.
Odstraňte kryt baterie. Chcete-li jej otevřít, posuňte kryt nahoru. Poté vložte baterii a zatlačte ji dolů, dokud neuslyšíte zacvaknutí na místo.
Nasaďte zpět kryt baterie.
Zarovnejte port na sestavě hadice se sacím otvorem a poté jej zasuňte otočením ve směru hodinových ručiček.
Volitelně můžete nainstalovat 3 trubice a sestavu hadice.
Stiskněte tlačítko.
Můžete začít vysávat.

Varování: nezapomeňte si přečíst, porozumět a aplikovat informace obsažené v části s bezpečnostními pokyny a ve varováních. Nevysávejte v oblastech, kde jsou ve vzduchu hořlavé plyny nebo páry nebo výbušné látky. Mezi hořlavé plyny a páry patří mimo jiné: hořlavá kapalina do zapalovače, rozpouštědla, barvy na bázi oleje, benzín, alkohol a spreje nebo aerosoly. Mezi výbušné látky ve vzduchu patří mimo jiné uhlík, hořčík, vláknina nebo střelný prach. Abyste snížili možná zdravotní rizika způsobená výpary nebo nečistotami, nevysávejte toxické materiály.

Vyprázdnění nádoby na nečistoty
Obr. 7.
Když je nádrž na nečistoty plná:
Vypněte tlačítko.
Uvolněte sponu.
Zvedněte sestavu hadice ze zásobníku na nečistoty.
Vyprázdněte nečistoty zevnitř.

Čištění vodou
Obr. 8.
Zakryjte základnu nádoby savou houbou na vodu a ujistěte se, že pokrývá celou základnu.
Vložte hlavici do nádoby na nečistoty a zajistěte ji 2 bočními sponami.
Stiskněte tlačítko.
Namontujte požadované příslušenství na vysávání do otvoru na vysávání.
Po absorbování maximálního množství vody se aktivuje bezpečnostní ventil. Sací otvor přestane sát a zařízení se vypne.
Vyprázdněte vodu.
Abyste zajistili nejlepší výsledky absorpce vody, vyjměte houbový filtr a po vyprázdnění jej co nejvíce vyždímejte.
Houbu umyjte čistou vodou a po použití a před opětovnou instalací ji ručně vyždímejte.

Foukání
Obr. 9.

Upozornění:
Vždy, když budete používat režim foukání, noste ochranné brýle.
Pokud zjistíte, že vyfukuje hodně prachu a existuje možnost, že byste ji mohli vdechnout, noste masku na nečistoty.

Odšroubujte hadici zasunutou do sacího otvoru proti směru hodinových ručiček.
Vložte hlavní kanylu sestavy hadice do výstupu vzduchu v zadní části hlavy a utáhněte ji otočením ve směru hodinových ručiček.
Stiskněte tlačítko.
Držte hadici pevně a nasměrujte ji na listy, které chcete odfouknout.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky na čištění tohoto přístroje.
Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
Uchovejte přístroj na suchém a bezpečném místě, kde bude z dosahu dětí.
Neponořujte žádnou část přístroje do vody a ani žádnou část nedávejte do myčky.

Obr. 10.
Pravidelně kontrolujte čisticí filtr, abyste udrželi výkon.
Pokud se zařízení používá k vysávání velmi malých částic nečistot, musí se filtr čistit častěji.
Houbičku filtru omyjte ve studené nebo teplé vodě bez použití čisticího prostředku.
Vyčištěné části nechte na prostorném místě, dokud zcela nevyschnou. Nechte je schnout alespoň 24 hodin.
Filtr nevkládejte do myčky, do pračky, sušičky, trouby, mikrovlnné trouby ani jej nevystavujte ohni.

USKLADNĚNÍ
Obr. 11.

Údržba
Po vyčištění nádrže, filtrů a příslušenství zkontrolujte těsnost. Po každém použití vyčistěte filtr a nepoužívejte nikdy mokrý filtr.
Ujistěte se, že nic neblokuje přívod vzduchu.
Udržujte stroj v suchu.
Pokud je filtr plný prachu, omyjte jej ve studené vodě. V případě potřeby jej očistěte neutrálním

čisticím prostředkem. Neponořujte celou tiskovou hlavu do vody, abyste ji vyčistili.
Po dlouhém používání bude filtr pokrytý nečistotami a sací kapacita bude slábnout. Filtr pravidelně čistěte, aby nedošlo k oslabení sacího výkonu.
Pokud si všimnete neobvyklých vibrací, hluku nebo zápachu, okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte technickou asistenční službu Cecotec.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Zařízení nevysává	Baterie není nainstalována.	Instalujte baterii
	Baterie není nabitá	Nabijte baterii nabíječkou a zkuste to znovu
	Plný zásobník	Vyprázdněte nádobu na nečistoty
Nečistoty vypadávají krytem motoru.	Filtr nebo sáček není nainstalován nebo je poškozen.	Dobře umístěte nebo vyměňte filtr nebo sáček.
Účinnost se snížila a motor vibruje.	Je zablokován vstup trysky, hadice nebo nádrže. Filtr na nečistoty je blokován jemnými prachovými částicemi.	Zkontrolujte, zda je tryska, hadice a vstup nádrže není ucpaný. Vyjměte filtr a vyčistěte jej nebo nainstalujte nový.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga Rockstar 2000 Wet&Dry Liberty
Reference: 05567
Výkon: 200 W
Baterie: 18 V DC
Vstup pro nabíjení baterie: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.8 A Max.
Výstup nabíjení baterie: 21 V DC, 1.5 A
IPX4
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.
Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.
Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.
Záruka nezahrnuje:
Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástek.
Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

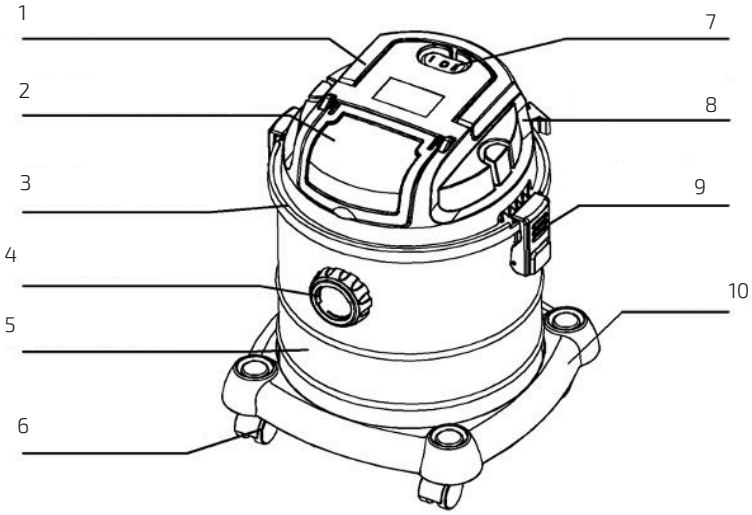


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

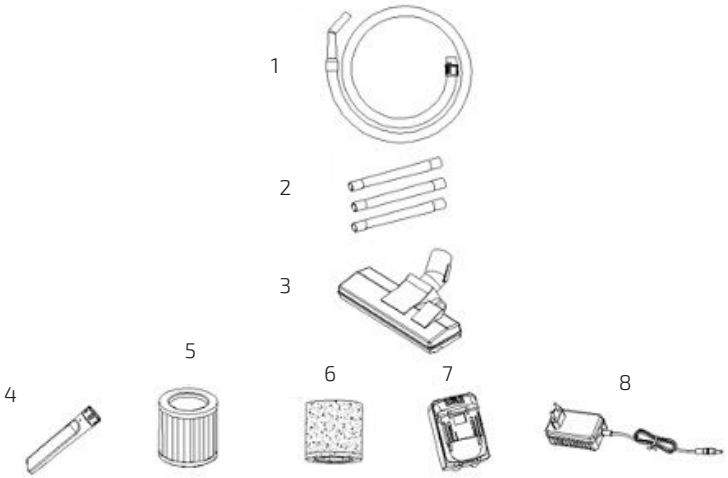


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

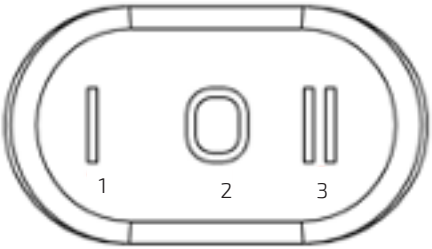


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

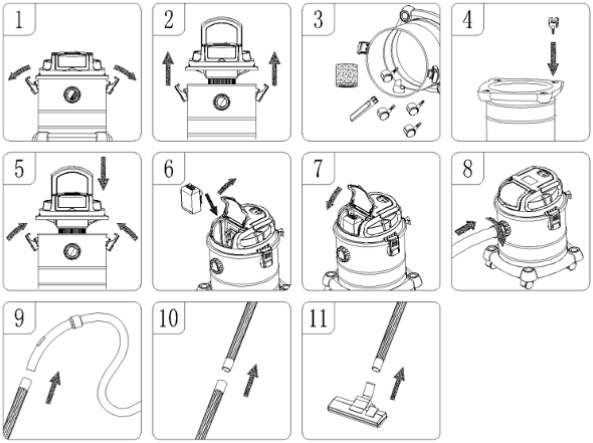


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

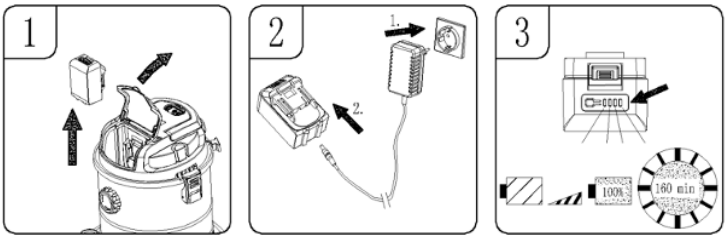


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5

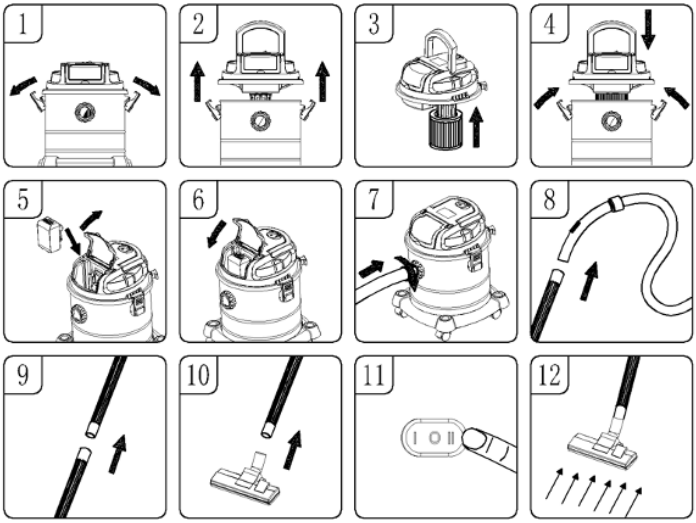


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

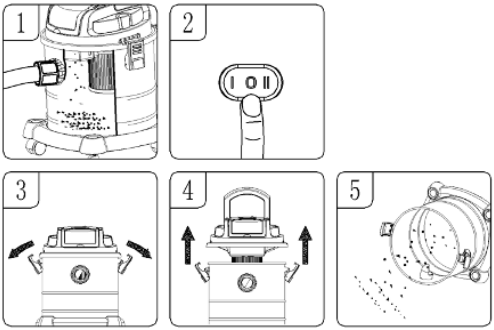


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

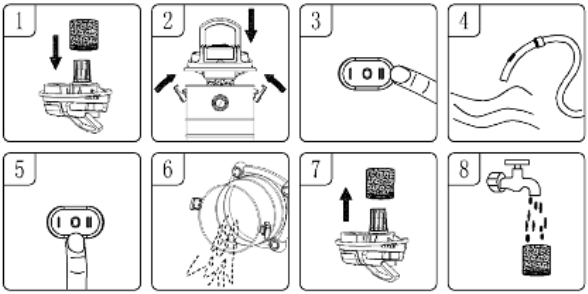


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8

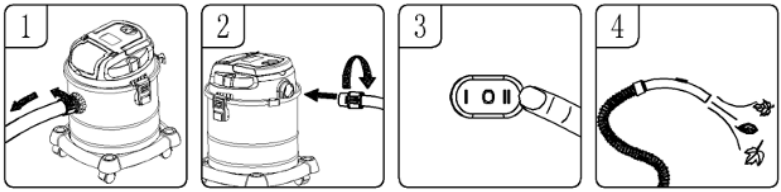


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 9

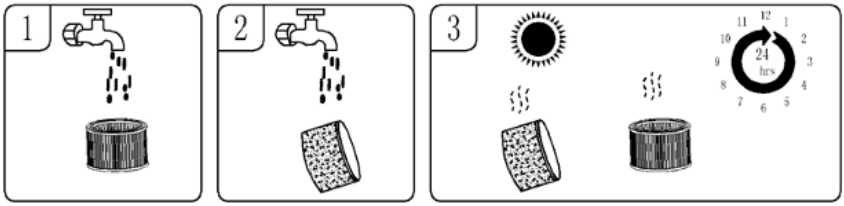


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 10

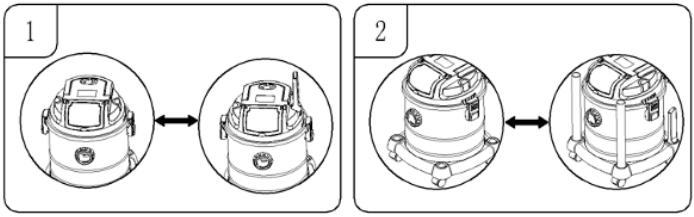


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 11

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01210105